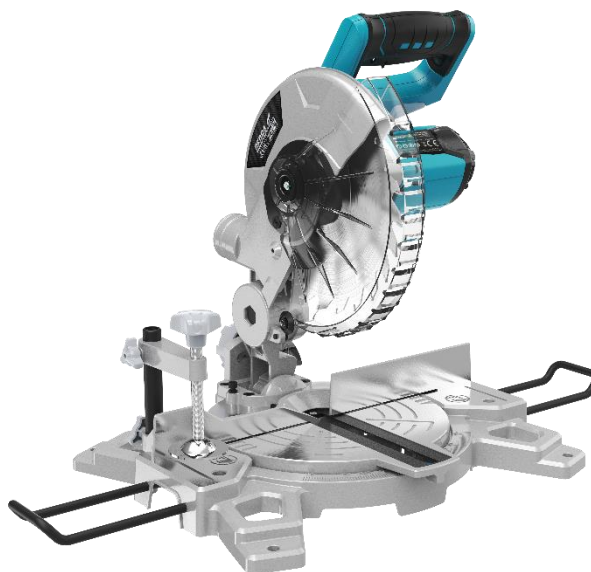


Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: **01.04.2020**

- PL** **Pilarka ukosowa**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
- CZ** **Pokosová pila**
Návod k obsluze se záručním listem
- SK** **Pokosová pila**
Užívateľská príručka so záručným listom
- LT** **Skersinio pjovimo pjūklas**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu
- LV** **Šķērszāģis**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu
- HU** **Gérvágó fűrész**
Használati Utasítás Garanciajeggyel
- RO** **Ferăstrău pentru tăiere oblică**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție
- DE** **Gehrungssäge**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélkülűl bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappiálul a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

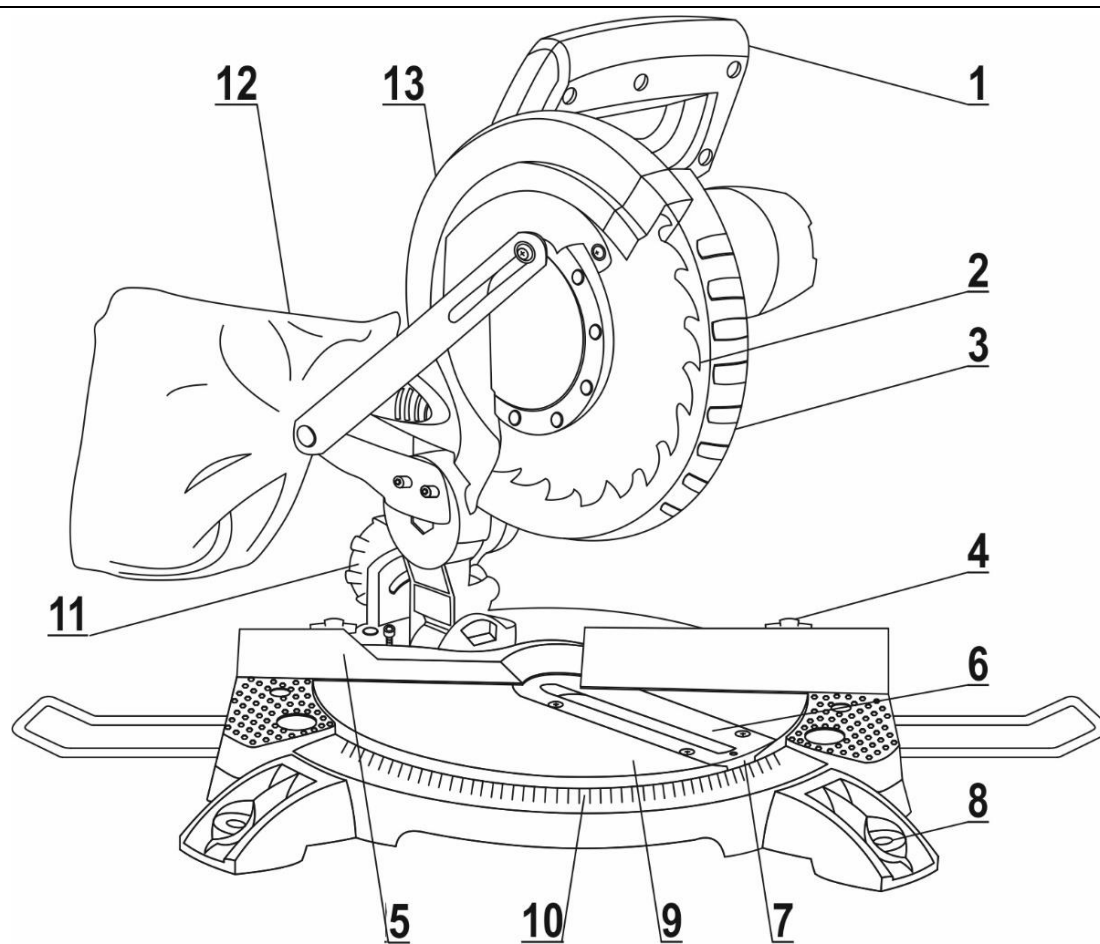
DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

Kontakt

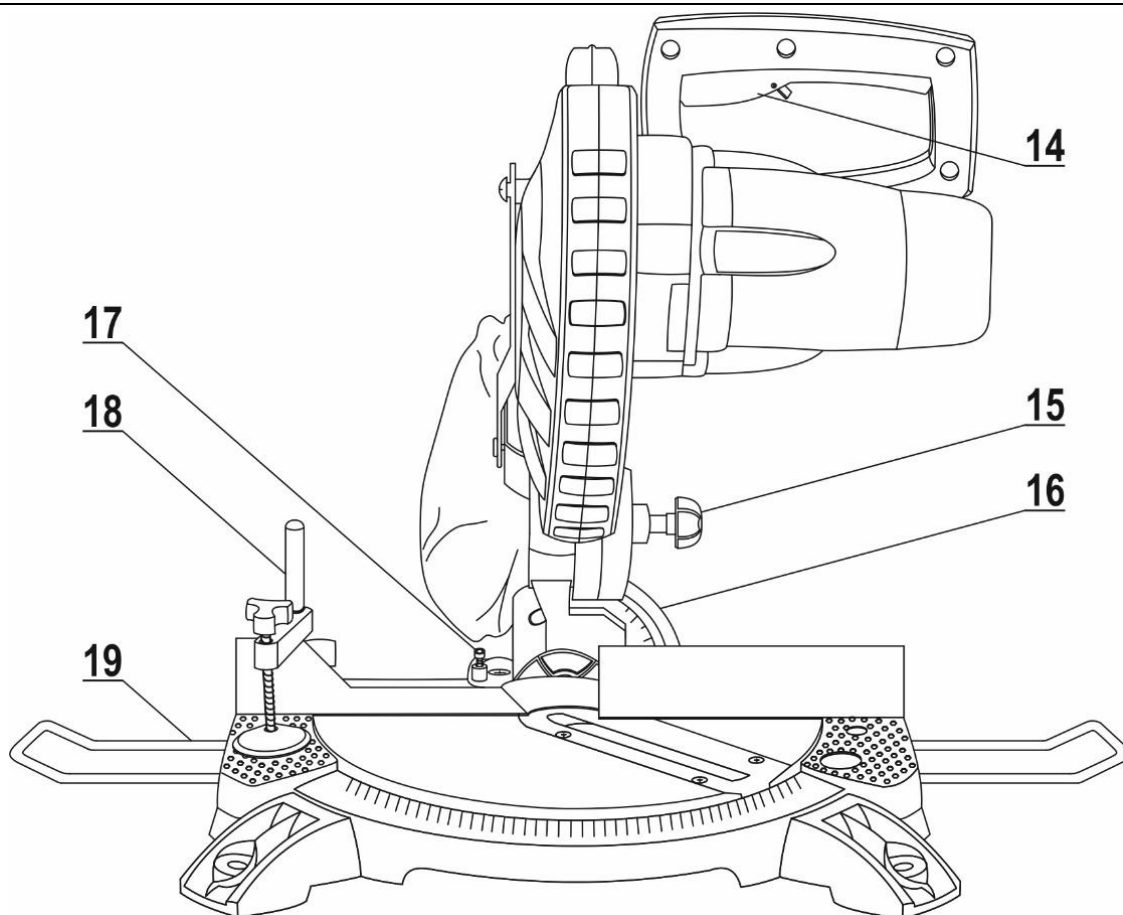
Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.pl www.dedra.pl



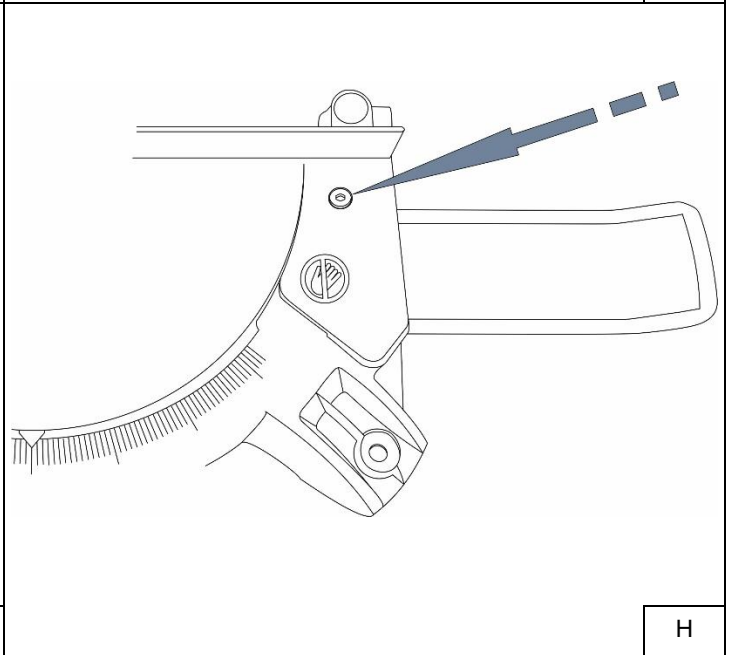
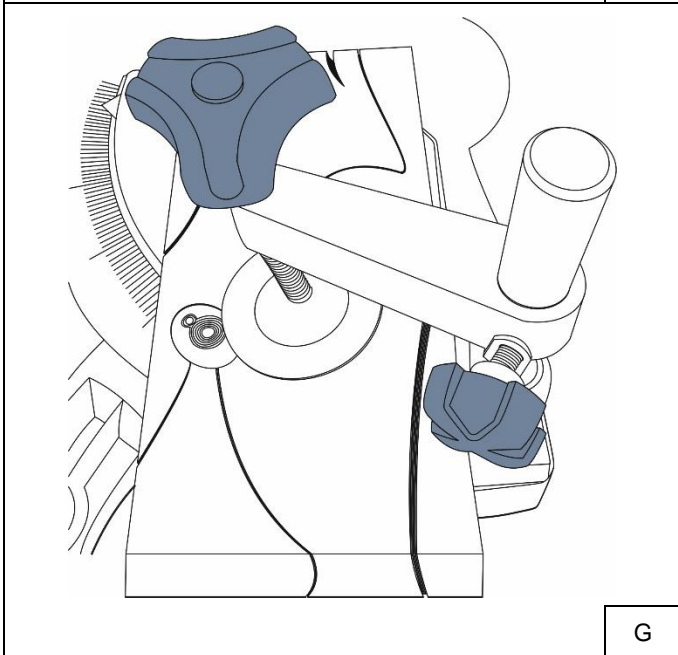
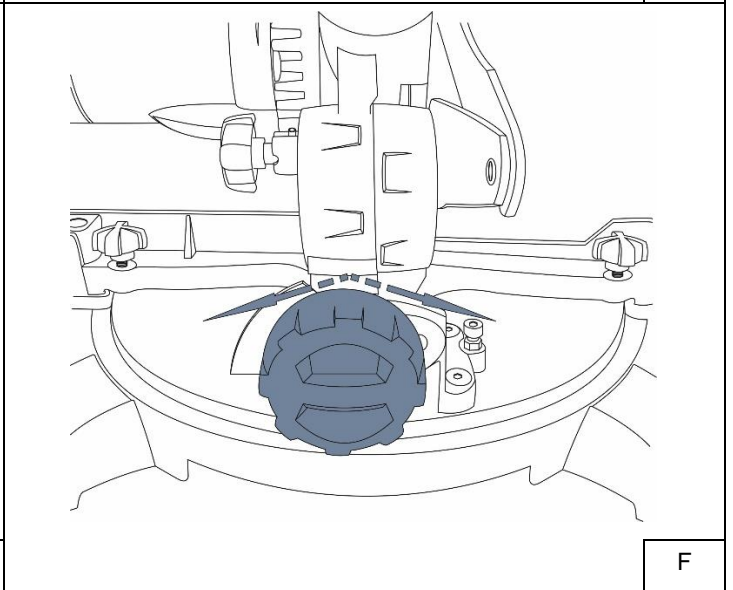
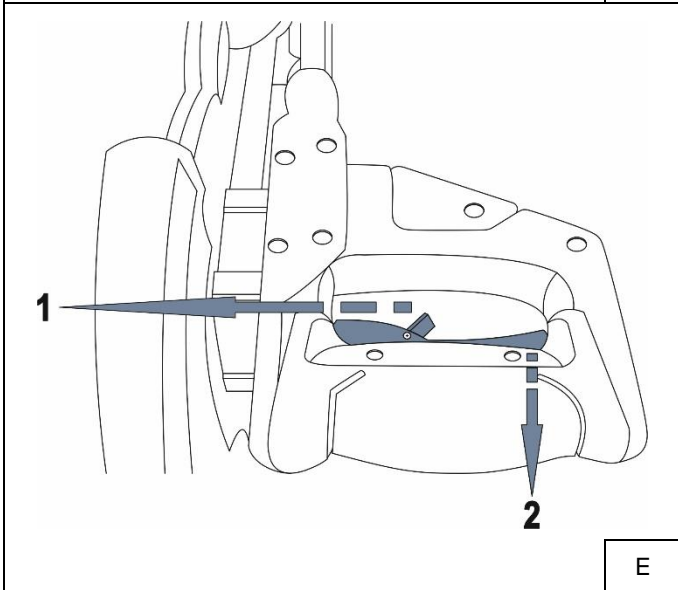
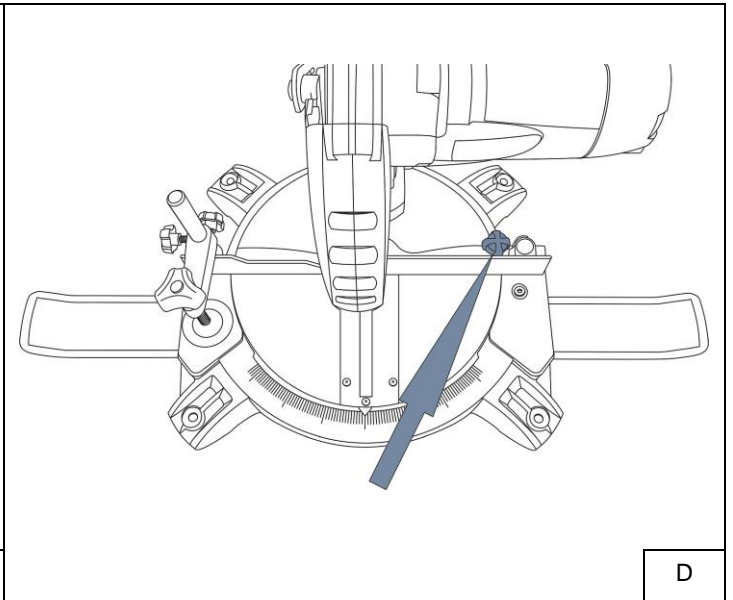
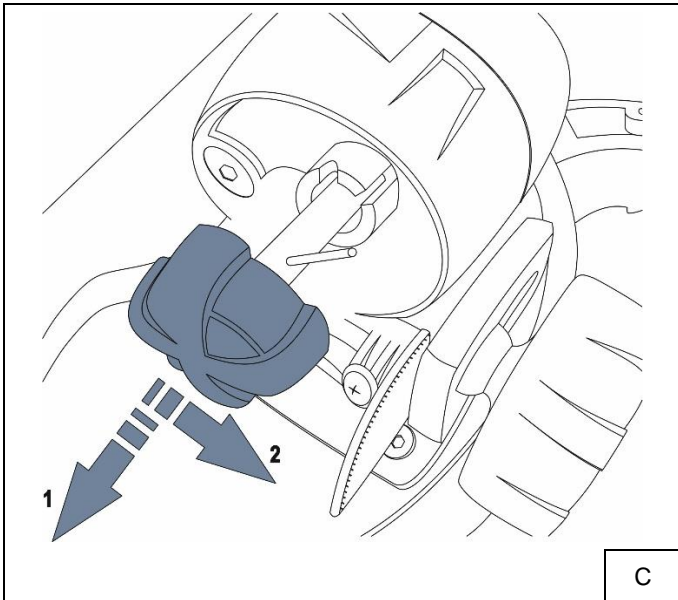
1. Zdjęcia i rysunki

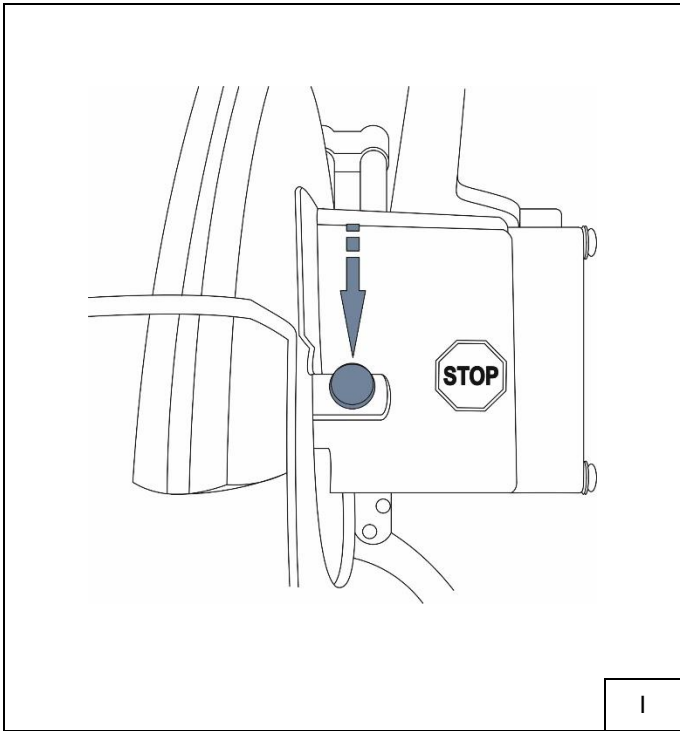


A

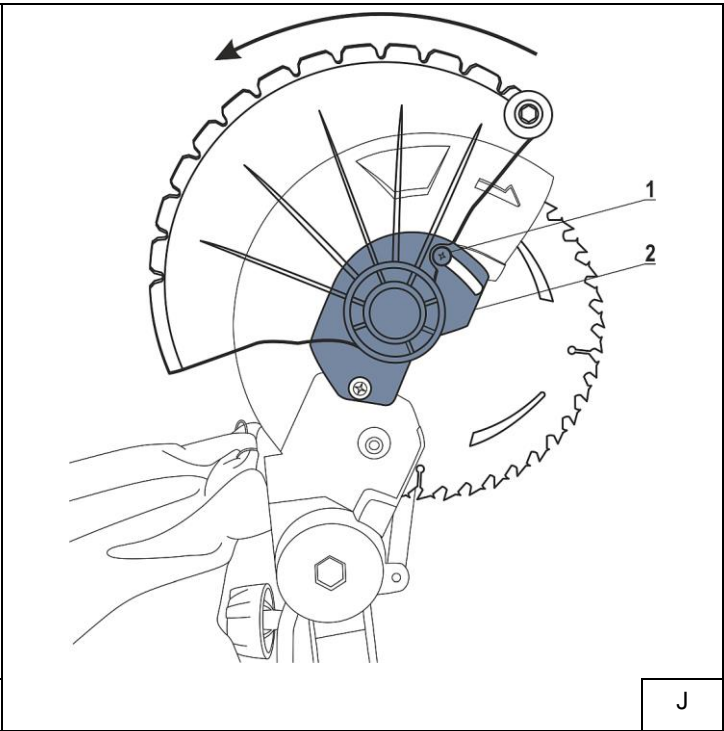


B

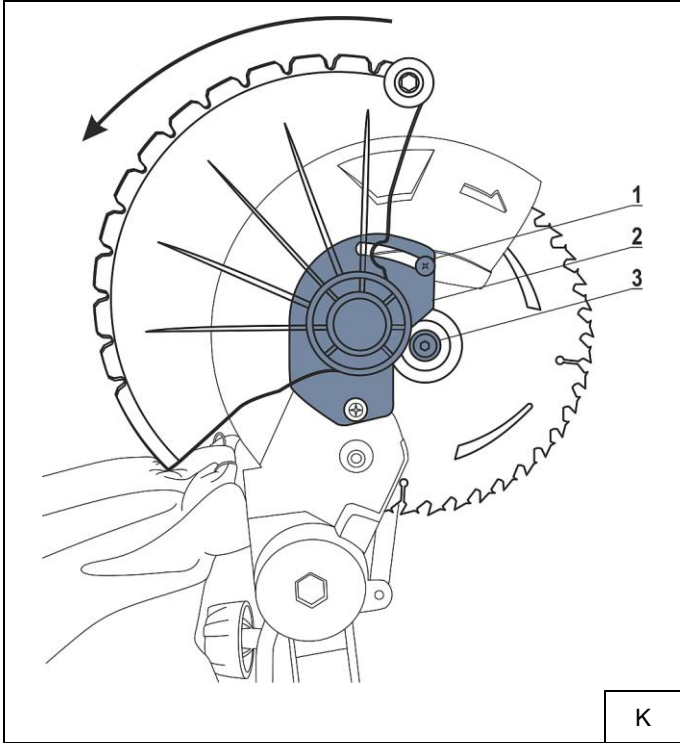




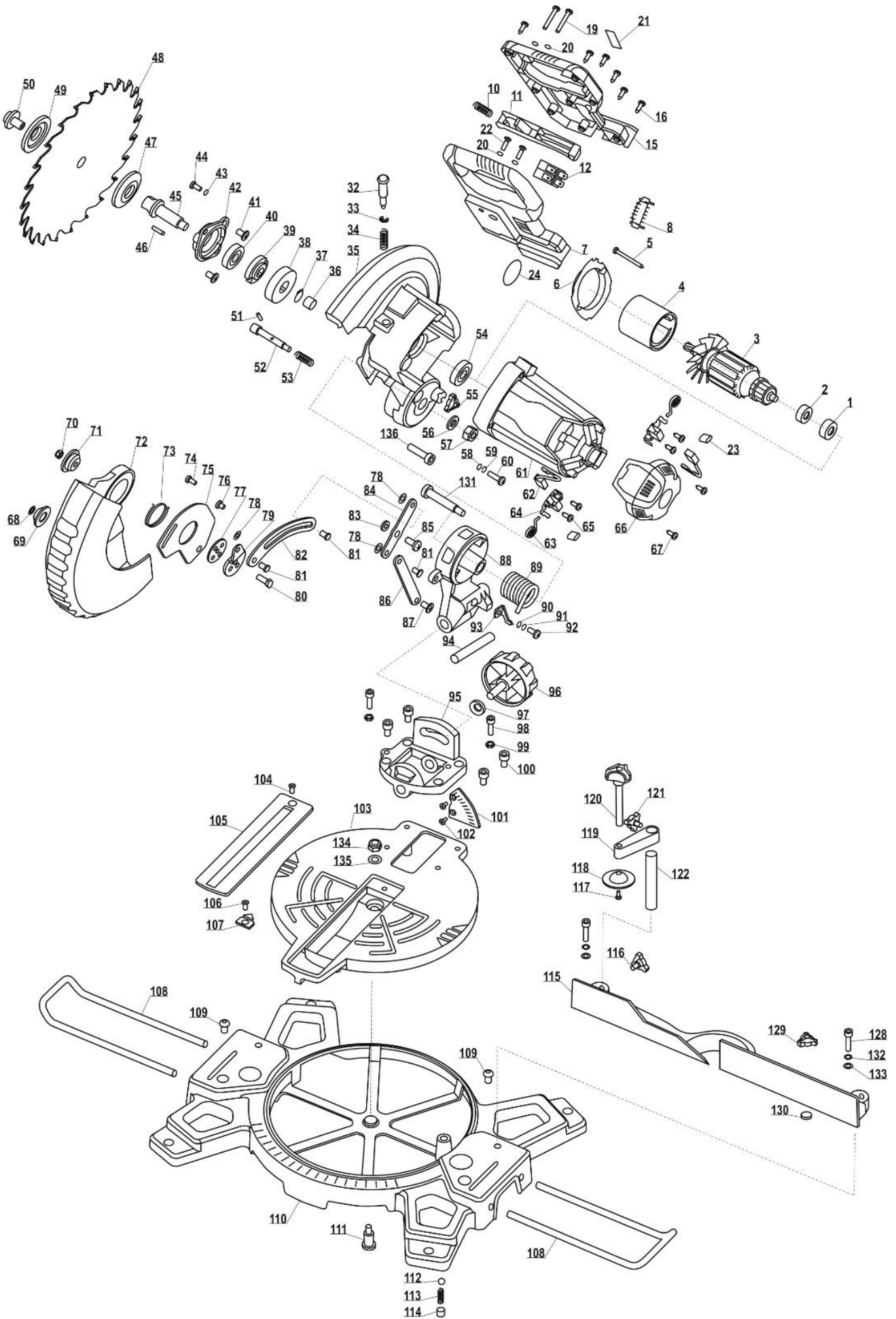
I



J



K



Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Descrierea pictogramelor / Beschreibung der verwendeten Piktogramme



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příklad: přečtěte návod k obsluze / Prikaz: oboznámte sa s uživatelskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen



Nakaz: stosować okulary ochronne/ Příklad: používejte ochranné brýle/ Prikaz: používajte ochranné okuliare/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Norādījums: nēsājiēt aizsargacenes/ Utasítás: viseljen védőszemüveget/ Obligatori: folosiți ochelari de protecție/ Gebot: schutzbrille tragen



Nakaz: stosować środki ochrony dróg oddechowych/ Příklad: používejte prostředky pro ochranu dýchacích cest/ Prikaz: používajte ochranné prostriedky na ochranu dýchacích ciest/ Privaloma: naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės/ Pieprasījums: izmantot elpceļu attiecīgu aizsardzību/ Utasítás: használjon légúti védelmi felszerelést/ Obligatori: utilizați echipament de protecție a căilor respiratorii/ Gebot: Atemschutzgeräte benutzen



Używać ochronników słuchu / Používejte ochranu sluchu/ Používejte chrániče sluchu/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ Utasítás: használjon fülvédőt/ Trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului/ Der Gehörschutz ist zu benutzen



Ostrzeżenie: Ryzyko powstania urazów/ Upozornění: Nebezpečí vzniku úrazů/ Varovanie: Riziko nehody a úrazu/ Įspėjimas: Susižeidimo rizika/ Brīdinājums: Ievainojuma risks / Figyelmeztetés: Sérülés veszélye/ Avertisment: Riscul unei accidentări/ Warnung: Verletzungsgefahr



Informacja: Średnica otworu montażowego/ Informace: Průměr montážního otvoru / Informácia: Priemer montážneho otvoru / Informacija: Montažinės angos skersmuo / Informácija: Montāžas cauruma diametrs / Információ: Szerelő nyílás átmérője / Informație: Diametrul orificiului de montare / Information: Durchmesser der Montageöffnung



Informacja: Średnica tarczy/ Informace: Průměr kotouče/ Informácia: Priemer kotúča / Informacija: Disko skersmuo / Informácija: Diska diametrs / Információ: Korong átmérője / Informație: Diametrul discului / Information: Durchmesser

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługowe
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Komplektacja urządzenia
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności została dołączona do instrukcji jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności należy się skontaktować z Dedra Exim Sp. z o.o.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

UWAGA Urządzenie z linii SAS+ALL zostało zaprojektowane do pracy tylko z ładowarkami i akumulatorami linii SAS+ALL.

Akumulator Li-Ion i ładowarka nie stanowią wyposażenia zakupionego urządzenia i należy je oddzielić. Stosowanie akumulatorów i ładowarek innych niż dedykowanych do urządzenia jest zabronione.

UWAGA Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia

Rys. A: 1. Rękojeść, 2. Tarcza, 3. Ruchoma osłona tarczy, 4. Blokada stołu obrotowego, 5. Listwa oporowa, 6. Wkładka, 7. Wskaźnik 8. Otwory do mocowania ukośnicy do stołu, 9. Stół obrotowy, 10. Skala kątowna, stołu obrotowego, 11. Pokrętko blokujące ustawienia ukosowania cięcia, 12. Worek na ubroek, 13. Górna osłona tarczy tnącej.

Rys. B: 14. Przycisk włącznika, 15. Blokada transportowa, 16. Skala pochylenia piłarki, 17. Śruba mocująca przegub, 18. Docisk, 19. Wspornik boczny.

3. Przeznaczenie urządzenia

Pilarka ukosowa przeznaczona jest do cięcia wszelkiego typu drewna, materiałów drewnopodobnych (sklejka, płyta MDF, płyta wiórowa) oraz tworzyw sztucznych. Urządzenie pozwala na wykonanie podstawowych operacji cięcia takich jak: piłowanie prostopadłe z ukosem i pochylem głowicy.

Urządzenie należy wykorzystywać wyłącznie z odpowiednimi tarczami tnącymi, z zębami z nakładkami z węglików spiekanych. Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie zamieszczonymi poniżej „Dopuszczalnymi warunkami pracy”. Niedopuszczalne jest cięcie materiałów szkodliwych dla zdrowia oraz innych materiałów niewymienionych w punkcie „Przeznaczenie urządzenia”. Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych.

Dopuszczalne warunki pracy

Tryb pracy S1
Urządzenie może być użytkowana tylko w pomieszczeniach zamkniętych, o sprawnie działającej wentylacji.

5. Dane techniczne

Model	DED7065
Zasilanie [V]	18 D.C.
Prędkość obrotowa na biegu jałowym [obr/min]	3300
Masa [kg]	
Piła tarczowa zębata [mm]	210
Średnica otworu piły tarczowej [mm]	30
Maksymalne wymiary przecinanego materiału:[mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Zakres obrotu głowicy roboczej (w poziomie)	0 - 45°
Zakres odchylenia głowicy roboczej (w pionie)	-45° - 45°
Emisja hałasu	
Poziom ciśnienia dźwięku L _{PA} [dB(A)]	100
Niepewność pomiaru (K _{PA}) [dB(A)]	3
Poziom mocy dźwięku L _{WA} [dB(A)]	104
Niepewność pomiaru (K _{WA}) [dB(A)]	3
Stopień ochrony przed dostępem bezpośrednim	IPX0

Informacja na temat hałasu

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 62841-1 wartości podano powyżej w tabeli.

UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana łączna wartość hałasu została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany poziom hałasu może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na hałas.

Poziom hałasu podczas rzeczywistego użytkowania urządzenia może się różnić od zadeklarowanych wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

UWAGA Urządzenie stanowi część linii SAS+ALL, dlatego, aby z niego skorzystać, należy skompletować zestaw, składający się z urządzenia, akumulatora i ładowarki. Stosowanie innych akumulatorów i ładowarek jest zabronione.

UWAGA Wszystkie czynności przygotowawcze przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.

Przed uruchomieniem urządzenia zapoznaj się rysunkami dołączonymi do instrukcji, sprawdź czy wszystkie elementy wyposażenia zostały dołączone do urządzenia. Dokonaj oględzin pod kątem ewentualnych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia braku któregoś elementu lub widocznych uszkodzeń, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.

UWAGA Używanie niekompletnego lub niesprawnego urządzenia stanowi zagrożenie dla użytkownika.

Montaż stacjonarny

Urządzenie ustaw na płaskiej, równej powierzchni, w miejscu dobrze oświetlonym. Przymocuj urządzenie do powierzchni roboczej za pomocą śrub poprzez otwory montażowe znajdujące się w podstawie urządzenia. (Rys. A, 8)

Odrowadzanie pyłu

Przed uruchomieniem urządzenia zamontuj na króćcu odrowadzania pyłu, dołączony do zestawu worek. Aby opróżnić worek na pył, zdejmij go z króćca odrowadzania pyłu.

Alternatywnie można również podłączyć pilarkę do odkurzacza przemysłowego, wykorzystując króciec odrowadzania pyłu.

Ramię głowicy

Ramię głowicy do celów transportowych, znajduje się w pozycji zablokowanej, aby odblokować ramię głowicy:

- Naciśnij rękojeść (Rys. A, 1) do dołu.
- Odciągnij rygiel blokady (Rys. B, 15) głowicy do siebie. (Rys. C, 1)
- Obróć rygiel blokujący o 90 stopni (Rys. C, 2)
- Przytrzymaj rękojeść w miarę jak podnosi się ona do swego położenia górnego.
- Aby zablokować ramię głowicy w dolnym położeniu:
- Naciśnij rękojeść (Rys. A, 1) aż znajdzie się w położeniu dolnym i przytrzymaj.
- Odciągnij rygiel i obróć o 90 stopni.

Montaż elementów docisku

Docisk (Rys. G) stosujemy w celu unieruchomienia obrabianego materiału, można go zamocować z dowolnej strony. Aby zamontować elementy docisku:

- Wsuń trzpień docisku w otwór w listwie oporowej.
- Dokręć śrubą.
- Umieść materiał tak aby opierał się o listwę oporową.
- Dostosuj pozycję ramienia zacisku śrubowego do obrabianego materiału.
- Dokręć pokrętkę blokady ramienia docisku pionowego.
- Sprawdź czy materiał jest stabilnie zamontowany.
- Dokręć śrubą aby zablokować obrabiany materiał.

Zwracaj szczególną uwagę, aby podczas wykonywania cięcia prostopadłego zacisk montować z lewej strony głowicy. Natomiast podczas wykonywania cięcia z pochyleniem głowicy, montuj zacisk z prawej strony.

UWAGA Nie pracuj urządzeniem jeśli obrabiany materiał nie został unieruchomiony

Regulacja wsporników bocznych

- Poluzuj śrubę (Rys. H) włoż i przesun wspornik maksymalnie na zewnątrz. (Wspornika nie należy wysuwać całkowicie z podstawy.)
- Dokręć śrubę (Rys. H) aby zablokować wspornik w danej pozycji.

Regulacja kąta obrotu

- Poluzuj śrubę blokującą znajdującą się listwie. (Rys. D)
- Przytrzymaj dłonią podstawę urządzenia a drugą dłonią obróć głowicę tak aby wskaźnik ustawił się na skali kątowej w żądanym położeniu.
- Dokręć śrubę blokującą.

Regulacja kąta ukosu

- Poluzuj pokrętkę blokady ukosu (Rys. A, 11; Rys. F)
- Przesun głowicę w lewo, aż wskaźnik ustawi się na żądanym kącie na skali ukosu.
- Dokręć pokrętkę blokady ukosu.

7. Włączanie urządzenia

UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.

UWAGA Naładowany akumulator wsuwamy w prowadnicę w rękojeści aż zadziała zatrask uchwytu. Urządzenie jest gotowe do pracy

Urządzenie, posiada przycisk blokady włącznika, zabezpieczający przed przypadkowym uruchomieniem.

Włączenie

- Wciśnij przycisk blokady włącznika. (Rys. E, 1)
- Wciśnij przycisk włącznika. (Rys. E, 2)

Wyłączenie

- Zwolnij nacisk na przycisk włącznika.
- Po całkowitym zatrzymaniu piły tarczowej możesz podnieść głowicę.

8. Użytkowanie urządzenia

UWAGA Nie trzymaj rąk, ani innych części ciała w płaszczyźnie cięcia podczas pracy. Nie przebywaj w płaszczyźnie cięcia

UWAGA Stosuj dodatkowe podpory zawsze kiedy zachodzi taka potrzeba ze względu na wymiary obrabianego materiału.

Cięcie prostopadłe

Cięcie prostopadłe wykonujemy w poprzek słoju materiału obrabianego, przy ustawieniu kąta obrotu stołu ustawionego w pozycji 0 stopni.

- Ustaw głowicę uchylną w pozycji górnej.
- Ustaw kąt 0 stopni na skali ukosu.
- Zamocuj obrabiany materiał do stołu, zablokuj zaciskiem śrubowym
- Włącz urządzenie i poczekaj aż osiągnie maksymalne obroty.
- Obniż głowicę do zagłębienia tarczy w materiale.
- Wykonaj cięcie.
- Wyłącz urządzenie po zakończeniu cięcia, zaczekaj aż tarcza zatrzyma się.

Cięcie prostopadłe z ukosem (-45 + 45 stopni)

- Poluzuj pokrętkę blokady obrotu stołu. (Rys. D)
- Obróć stół obrotowy, aż wskaźnik ustawi się na równo z żądanym kątem na skali kątowej.
- Dokręć pokrętkę obrotu stołu.
- Zamocuj obrabiany materiał do stołu, zablokuj zaciskiem śrubowym.

- Włącz urządzenie i poczekaj aż osiągnie maksymalne obroty.
- Obniż głowicę do zagłębienia tarczy w materiale.
- Wykonaj cięcie.
- Wyłącz urządzenie po zakończeniu cięcia, zaczekaj aż tarcza zatrzyma się.

Cięcie prostopadłe z pochyleniem głowicy (0-45 stopni)

Urządzenie może być używane do cięcia z pochyleniem płaszczyzny w zakresie kątowym (0-45 stopni) w stosunku do płaszczyzny stołu roboczego z lewej strony.

- Poluzuj pokrętkę blokady ukosu. (Rys. A, 11; Rys. F)
- Obróć głowicę w lewo, aż wskaźnik ustawi się na zadanym kącie na skali ukosu.
- Dokręć pokrętkę blokady ukosu.
- Zamocuj obrabiany materiał do stołu, dociągnij zaciskiem śrubowym.
- Włącz urządzenie i odczekaj aż osiągnie maksymalne obroty.
- Obniż głowicę aż do zagłębienia tarczy w materiale.
- Wykonaj cięcie.
- Wyłącz urządzenie po zakończeniu cięcia, zaczekaj aż tarcza zatrzyma się.

9. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania.

Przed każdym uruchomieniem urządzenia weryfikuj stan techniczny piły tarczowej. Sprawdź czy na powierzchni nie ma rys świadczących o pęknięciu piły tarczowej. Sprawdź czy nie ma ubytków skrawających płytek węglkowych. Regularnie czyść suchą ściereczką komorę piły tarczowej, drożność kanału wyrzutnika wiórów. Regularnie oczyszczaj wloty powietrza otworów wentylacyjnych za pomocą sprężonego powietrza. Regularnie sprawdzaj ruchomą osłonę tarczy. Pamiętaj, że osłona musi się zawsze swobodnie poruszać i samoczynnie zamykać. Usuвай pył i wióry za pomocą sprężonego powietrza lub pędzelka.

UWAGA Do czyszczenia urządzenia nie używaj żrących detergentów, rozpuszczalników ze względu na potencjalnie szkodliwe działanie na powierzchnie urządzenia.

W przypadku użytkowania worka na wióry nie dopuszczaj do jego przepełnienia.

Wymiana piły tarczowej

Podczas wymiany piły tarczowej używaj rękawic ochronnych. Przy kontakcie z piłą tarczową istnieje niebezpieczeństwo zranienia.

Stosuj piły tarczowe, których maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa jest wyższa od prędkości obrotowej maszyny bez obciążenia.

Podczas montażu zwracaj uwagę na to, aby kierunek cięcia zębów (kierunek strzałki na tarczy) zgadzał się z kierunkiem strzałki na osłonie urządzenia.

Stosuj piły tarczowe rekomendowane przez producenta.

Nigdy nie wciskaj przycisku blokady wrzeczona kiedy wrzeczono się kręci.

Aby wymienić tarczę:

- Odsuń ruchomą osłonę tarczy i trzymaj w pozycji otwartej Rys. J).
- Poluzuj śrubę (Rys. J, 1) blokującą osłonę środka tarczy (Rys. J, 2).
- Obróć osłonę środka tarczy (Rys. K, 2).
- Zablokuj wrzeczono za pomocą przycisku blokady (Rys. I).
- Kluczem ampułowym 6 mm odkręć śrubę mocującą tarczę (Rys. K, 3) – uwaga: śruba mocowania tarczy jest lewoskrętna.
- Zdejmij pierścień dociskowy.
- Wymień piłę tarczową.

Montaż piły tarczowej przeprowadź w kolejności odwrotnej.

Wymiana szczotek elektrografitowych

Kontroluj stan szczotek elektrografitowych, w przypadku stwierdzenia, że są krótsze niż 5 mm należy je wymienić na nowe.

- Odkręć dwa wkręty mocujące pokrywę do obudowy silnika.
- Wyjmij zużyte szczotki.
- Usuń ewentualny pył węglowy, za pomocą sprężonego powietrza.
- Włóż nowe szczotki (szczotki powinny się swobodnie przesuwają w szczotkotrzymaczu).
- Zamontuj pokrywę do obudowy.

10. Części zamienne i akcesoria

Zalecane piły tarczowe

Dopuszczalne jest stosowanie pił do drewna o innej liczbie zębów. W przypadku stosowania pił o większej liczbie zębów należy stosować proporcjonalnie mniejsze posuwy robocze.

Dobór liczby zębów piły tarczowej do ciętego materiału:

10-24 – Drewno grube (twarde lub miękkie), płyta wiórowa.

Cięcie wzdłużne (wzdłuż włókien drewna)

18-40 – Drewno cienkie, płyta wiórowa wraz z pokryciem laminowanym lub bez, pokrycia drewniane. Cięcie precyzyjne, szybkie, wzdłuż lub w poprzek włókien drewna.

30-80 – Do pokryć i wykończenia płyty, plansze z drewna zwykłego lub szlachetnego (1 lub 2-stronne), cienkie płyty, plastik, pleksioglas. Cięcie bardzo precyzyjne, powierzchnia cięcia bez wylupań.

80-120 – Drewno twarde, płyty z tworzyw sztucznych. Cięcie bardzo precyzyjne.

DEDRA poleca stosowanie pił tarczowych z węglkami spiekanyymi o numerach katalogowych:

H21024 - średnica 210 mm, otwór 30 mm, liczba zębów 24,
H21040 - średnica 210 mm, otwór 30 mm, liczba zębów 40,
H21042 - średnica 210 mm, otwór 30 mm, liczba zębów 42,
H21060 - średnica 210 mm, otwór 30 mm, liczba zębów 60,

Urządzenie z linii SAS+ALL można wyposażyć w każdy akumulator i ładowarkę z linii SAS+ALL oraz każde narzędzie (końcówkę roboczą) z gwintem M14 o średnicy maksymalnie 120 mm. Prosimy uprzejmie stosować się do zaleceń producenta końcówek roboczych.

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego. W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek odłączyć urządzenie od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Maszyna nie działa	Akumulator jest źle podłączony	Zamocować poprawnie akumulator
	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator
	Zużyte szczotki silnika	Przekazać do serwisu
	Uszkodzony włącznik	Przekazać do serwisu
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne	Oczyszczyć otwory wentylacyjne
Maszyna rusza z trudem	Komora piły tarczowej wypełniona jest trocinami, na skutek niedrożności układu odbierającego trociny	Oczyszczyć kanał wyrzutnika trocin, Opróżnić worek zbierający urobek
Maszyna nie rusza	Zatarte łożyska silnika	Przekazać do serwisu
Maszyna po dłuższym okresie użytkowania traci moc, w czasie cięcia czuć zapach palonego drewna	Tępa piła tarczowa	Wymienić piłę tarczową na nową.

12. Komplektacja urządzenia

1. Pilarka ukosowa – 1 szt., 2. Tarczowa piła do drewna – 1 szt., 3. Worek na urobek – 1 szt, 4. Klucz – 1 szt.

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych



(dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego

DED7065 (Rys. L)

LP	Nazwa części	LP	Nazwa części
1	Oslona gumowa łożyska	73	Sprężyna
2	Łożysko	74	Wkręt
3	Wirnik	75	Płytkę osłony tarczy
4	Stojan	76	Wkręt
5	Śruba	77	Płytkę centrującą
6	Przegroda wentylatora	78	Duża podkładka
7	Rękojeść część dolna	79	Wspornik wodzika
8	Styki akumulatora	80	Sworzeń
10	Sprężyna spustu	81	Nit
11	Przycisk blokady	82	Wodzik C
12	Włącznik	83	Podkładka
15	Rękojeść	84	Wodzik B
16	Śruba	85	Wkręt
19	Śruba	86	Wodzik A
20	Podkładka sprężynująca	87	Wkręt
21	Oznakowanie urządzenia	88	Korpus pochylenia
22	Śruba	89	Sprężyna
23	Docisk	90	Podkładka
24	O-ring	91	Podkładka sprężynująca

32	Trzpień blokady wrzeciona	92	Śruba
33	Sprężyna trzpienia blokady wrzeciona	93	Wskaźnik cięcia ukosowego
34	Zacisk	94	Trzpień cięcia ukosowego
35	Oslona	95	Wspornik pochylenia
36	Oslona tylna	96	Pokrętło regulacji ukosowania
37	O-ring	97	Podkładka
38	Koło zębate	98	Śruba
39	Płytkę blokady wrzeciona	99	Nakrętka
40	Łożysko	100	Śruba
41	Wkręt	101	Płytkę ze skalą do ukosowania
42	Korpus przekładni	102	Wkręt wpuszczany
43	Podkładka sprężynująca	103	Stół obrotowy
44	Śruba	104	Wkręt wpuszczany
45	Wrzeciono	105	Wkładka w stole
46	Klin	106	Wkręt wpuszczany
47	Pierścień oporowy	107	Wskaźnik
48	Nóż	108	Podpórka
49	Pierścień dociskowy	109	Śruba
50	Śruba mocująca tarczę	110	Podstawa
51	Trzpień	111	Pokrętło radełka
52	Sworzeń blokady	112	Zapadka
53	Sprężyna blokady	113	Sprężyna
54	Łożysko	114	Wkręt
55	Pokrywa trzpienia blokady	115	Prowadnica
56	Podkładka	116	Pokrętło
57	Nakrętka zabezpieczająca	117	Śruba
58	Podkładka	118	Pierścień samozaciskowy
59	Podkładka sprężynująca	119	Ramię głowicy
60	Śruba	120	Pokrętło blokady materiału
61	Obudowa silnika	121	Pokrętło
62	Szczotka elektrografitowa	122	Wspornik
63	Sprężyna szczotki	128	Śruba
64	Szczotkotrzymacz	129	Pokrętło
65	Śruba	130	Stoper
66	Oslona tylna silnika	131	Wał przegubu
67	Śruba	132	Podkładka sprężynująca
68	Podkładka użębiona	133	Podkładka
69	Kółko osłony tarczy	134	Nakrętka zabezpieczająca
70	Nakrętka zabezpieczająca	135	Podkładka
71	Płytkę ochronna osłony tarczy	136	Śruba
72	Oslona ruchoma		

Karta gwarancyjna

na

Pilarka ukosowa

Nr katalogowy: DED7065 nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzebrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....

Data i miejsce

.....

Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.

2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.

3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.

4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez

Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.

5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Pilarka ukosowa	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
Tarczowa piła do drewna, worek na urobek, klucz	Bez gwarancji

III. Warunki skorzystania z gwarancji

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.

2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.

3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.

4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:

a. Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;

b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;

c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;

d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgodnione z Gwarantem;

e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcji materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.

5. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:

- numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;

- plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

6. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.

2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.

3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).

5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.

7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.

8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.

9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).

10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego skutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Obsah

- Fotografie a obrázky
- Popis zařízení
- Určení zařízení
- Omezení použití
- Technické údaje
- Příprava k práci
- Zapnutí zařízení
- Používání zařízení
- Běžné servisní činnosti
- Náhradní díly a příslušenství
- Svépomocné odstraňování poruch
- Kompletace zařízení

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení

14. Záruční list

Překlad originálního návodu

Prohlášení o shodě bylo přiloženo k příručce jako samostatný dokument. Pokud prohlášení o shodě chybí, kontaktujte firmu Dedra Exim Sp. z o.o. Obecné bezpečnostní předpisy byly přiloženy k příručce jako samostatná brožura.

VAROVÁNÍ. Přečtete si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití. Zařízení řady SAS+ALL bylo navrženo pro práci pouze s nabíječkami a bateriemi SAS + ALL.

Li-Ion baterie a nabíječka nejsou součástí zakoupeného zařízení a musí být zakoupeny samostatně. Používání jiných baterií a nabíječek než vyhrazených pro zařízení je zakázáno.

Uchovejte si všechna varování a pokyny pro budoucí použití.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1. Rukojeť, 2. Kotouč, 3. Pohyblivý kryt kotouče, 4. Pojistka otočného stolu, 5. Odporová lišta, 6. Vložka, 7. Indikátor, 8. Otvory pro připevnění uhlopříčky ke stolu, 9. Otočný stůl, 10. Úhlová stupnice otočného stolu, 11. Knoflík zajišťující nastavení úkosování 12. Pytel na prach, 13. Horní kryt řezného kotouče.

Obr. B: 14. Spínací tlačítko, 15. Převodní pojistka, 16. Stupnice naklonění pily, 17. Upevňovací šroub kloubu, 18. Doraz, 19. Boční držák.

3. Určení nástroje

Pokosová pila je určena pro řezání všech druhů dřeva, dřevitých materiálů (překlíčka, MDF, dřevotřískas) a plastů. Zařízení umožňuje provádět základní obráběcí operace, jako je kolmé řezy s úkosem a sklonem hlavy.

Zařízení používejte pouze s vhodnými řeznými kotouči a zuby se špičkami z tvrdokovu. Můžete je používat při renovačních a stavebních pracích, v opravárenských dílnách, při hobby pracích s dodržением podmínek použití a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

Zařízení používejte pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými provozními podmínkami“. Neřežte zdraví škodlivé materiály a jiné materiály neuvedené v části „Určení zařízení“. Neoprávněné změny v mechanické a elektrické struktuře, jakékoli úpravy, servisní činnosti, které nejsou popsány v návodu k obsluze, budou považovány za nezákonné a budou mít za následek okamžitou ztrátu záručních práv a prohlášení o shodě ztratí platnost.

Používání v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků.

Přípustné provozní podmínky
Provozní režim S1
Zařízení používejte pouze v uzavřených prostorech se správně fungující ventilací.

5. Technické údaje

Model	DED7065
Napájení [V]	18 D.C.
Otáčkový volnoběh [ot/min]	3300
Hmotnost [kg]	
Ozubený pilový kotouč [mm]	210
Průměr otvoru pilového kotouče [mm]	30
Maximální rozměry řezaného materiálu: [mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Rozsah natočení pracovní hlavy (horizontální)	0 - 45°
Rozsah natočení pracovní hlavy	-45° - 45°
Emise hluku	
Hladina akustického tlaku L _{PA} [dB(A)]	100
Nejistota měření (K _{PA}) [dB(A)]	3
Hladina akustického výkonu L _{WA} [dB(A)]	104
Nejistota měření (K _{WA}) [dB(A)]	3
Stupeň ochrany proti přímému přístupu	IPX0

Emise hluku byla stanovena podle EN 62841-1, hodnoty jsou uvedené v tabulce výše.

POZOR Hluk může poškodit sluch, při práci vždy používejte ochranu sluchu!

Deklarovaná celková hodnota hluku byla změřena v souladu se standardní zkušební metodou a může být použita pro porovnání jednoho zařízení s druhým. Uvedená hladina hluku se může také používat pro počáteční posouzení expozice hluku.

Hladina hluku při skutečném používání zařízení se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na způsobu použití pracovních nástrojů, zejména na druhu obráběného předmětu a na nutnosti stanovit prostředky pro ochranu operátora. Aby bylo možné přesně odhadnout expozici za reálných podmínek používání, je třeba zvážit všechny části provozního cyklu, zahrnující také doby, kdy je zařízení vypnuto nebo když je zapnuto, ale se nepoužívá pro práci.

6. Příprava k práci

⚠ POZOR Zařízení je součástí řady SAS+ALL, abyste jej mohli používat, zkompletujte sadu sestávající ze zařízení, baterie a nabíječky. Používání jiných baterií a nabíječek je zakázáno.

Všechny přípravné práce provádějte se zařízením odpojeným od zdroje napájení.

Před spuštěním zařízení se seznamte s výkresy příloženými k návodu a zkontrolujte, zda jsou k zařízení připojeny všechny součásti. Vizually zkontrolujte možné poškození. Pokud najdete nějaké chybějící součásti nebo viditelné poškození, kontaktujte svého prodejce a zařízení nepoužívejte.

⚠ POZOR Používání neúplného nebo vadného zařízení může ohrozit uživatele.

Stacionární montáž

Zařízení položte na plochý, rovný povrch, na dobře osvětleném místě. Připevňte zařízení k pracovní ploše pomocí šroubů přes montážní otvory v základně zařízení (obr. A, 8).

Odsávání prachu

Před spuštěním zařízení namontujte na odsávací přípojku sáček, který je přiložen v sadě. Chcete-li vyspat prachový sáček, sejměte jej z odsávací přípojky. Eventuálně pilu můžete také připojit k průmyslovému vysavači pomocí odsávací přípojky.

Rameno hlavy

Během přepravy je rameno hlavy v zajištěné poloze. Chcete-li rameno hlavy odjistit:

- Stiskněte rukojeť (obr. A, 1) směrem dolů.
- Vytáhněte blokovací kolík (obr. B, 15) hlavy směrem k sobě (obr. C, 1).
- Otočte blokovací kolík o 90 stupňů (obr. C, 2).
- Přidržeťte rukojeť, dokud se nezvedne do horní polohy.
- Chcete-li zajistit rameno hlavy ve spodní poloze:
- Stiskněte rukojeť (obr. A, 1), dokud nebude ve spodní poloze, a přidržeťte ji.
- Vytáhněte kolík a otočte jej o 90 stupňů.

Montáž prvků dorazu

Doraz (obr. G) můžete používat pro uchycení obráběného materiálu, můžete jej připevnit na libovolné straně. Chcete-li namontovat prvky dorazu:

- Zasuňte dorazový trn do otvoru v nárazové liště.
- Utáhněte šroubem.
- Umístěte materiál tak, aby se opíral o nárazovou lištu.
- Přizpůsobte polohu ramene šroubové svorky obráběnému materiálu.
- Utáhněte zajišťovací knoflík ramene podélného dorazu.
- Zkontrolujte, zda je materiál bezpečně upevněn.
- Dotazením šroubu zajistíte obráběný materiál.

Při kolmém řezu věnujte zvláštní pozornost připevnění svorky na levé straně hlavy. Při řezu se sklonem hlavy namontujte svorku na pravé straně.

⚠ POZOR Nepracujte se zařízením, dokud obráběný materiál nebyl zafixován.

Seřízení bočních držáků

Povolte šroub (obr. H), zasuňte a posuňte držák tak daleko, jak je to možné (držák nesmí být zcela vysunut ze základny).

Utáhněte šroub (obr. H) a zajistěte držák v dané poloze.

Seřízení úhlu natočení

Povolte zajišťovací šroub na liště. (obr. D)

Základnu zařízení přidržeťte rukou a druhou rukou otočte hlavu tak, aby se indikátor na stupnici nastavil do požadované polohy.

Utáhněte zajišťovací šroub.

Seřízení úhlu úkosu

• Uvolněte zajišťovací knoflík úkosu (obr. A, 11; obr. F)

• Posuňte hlavu vlevo, dokud nebude indikátor na stupnici úkosu v požadovaném úhlu.

• Utáhněte zajišťovací knoflík úkosu.

7. Zapnutí zařízení

⚠ POZOR Před spuštěním zařízení vždy proveďte činnosti popsané v části „Příprava k práci“.

⚠ POZOR Nabítení baterii zasuňte do vodítka v rukojeti, dokud nezapadne západka rukojeti. Zařízení je připraveno k práci.

Zařízení má blokovací tlačítko spínače, které chrání proti náhodnému spuštění.

Zapnutí

- Stiskněte blokovací tlačítko spínače (obr. E, 1)
- Stiskněte tlačítko spínače (obr. E, 2)

Vypnutí

- Uvolněte tlačítko spínače.
- Když se kotoučová pila úplně zastaví, můžete zvednout hlavu.

8. Používání zařízení

⚠ POZOR Při práci nemějte ruce ani jiné části těla v rovině řezu. Při práci nestůjte v rovině řezu.

⚠ POZOR Vždy, když je to nutné, používejte další podpěry kvůli rozměrům obráběného materiálu.

Kolmý řez

Kolmý řez proveďte napříč letokruhy obráběného materiálu s úhlem natočení stolu nastaveným na 0 stupňů.

- Sklápěcí hlavu nastavte do horní polohy.
- Na stupnici úkosu nastavte úhel 0°.
- Obráběný materiál připevňte ke stolu a zajistěte šroubovou svorkou.
- Zapněte zařízení a počkejte, dokud nedosáhne maximálních otáček.
- Sklopte hlavu k místu zařezání kotouče do materiálu.
- Proveďte řez.
- Po provedení řezu zařízení vypněte, počkejte, až se kotouč zastaví.

Kolmý řez s úkosem (-45 ÷ +45 °)

- Uvolněte zajišťovací knoflík natočení stolu. (obr. D)

• Otáčejte otočný stůl, dokud indikátor na úhlové stupnici nebude ve stejné rovině s požadovaným úhlem.

- Utáhněte knoflík natočení stolu.
- Připevňte obráběný materiál ke stolu, zajistěte šroubovou svorkou.
- Zapněte zařízení a počkejte, dokud nedosáhne maximálních otáček.
- Sklopte hlavu k místu zařezání kotouče do materiálu.
- Proveďte řez.
- Po provedení řezu zařízení vypněte, počkejte, až se kotouč zastaví.

Kolmý řez se sklonem hlavy (0–45 °)

Zařízení můžete používat pro řezání s nakloněnou rovinou v úhlovém rozsahu (0–45 stupňů) vzhledem k rovině pracovního stolu z levé strany.

- Uvolněte zajišťovací knoflík úkosu. (obr. A, 11; obr. F)
- Otáčejte hlavu doleva, dokud indikátor na stupnici úkosu nebude v požadovaném úhlu.
- Utáhněte zajišťovací knoflík úkosu.
- Připevňte obráběný materiál ke stolu, utáhněte šroubovou svorkou.
- Zapněte zařízení a počkejte, dokud nedosáhne maximálních otáček.
- Sklopte hlavu k místu zařezání kotouče do materiálu.
- Proveďte řez.
- Po provedení řezu zařízení vypněte, počkejte, až se kotouč zastaví.

9. Běžné servisní činnosti

⚠ POZOR Všechny servisní činnosti provádějte na zařízení odpojeném od zdroje napájení.

Před každým spuštěním zařízení zkontrolujte technický stav pilového kotouče. Zkontrolujte, zda na povrchu nejsou trhliny naznačující prasknutí pilového kotouče. Kontrolujte, zda řezné destičky z karbidu nejsou roztrženy. Pravidelně čistěte suchým hadříkem pouzdro pilového kotouče, kanál odsavače třísek. Pravidelně čistěte vstupní větrací otvory stlačeným vzduchem. Pravidelně kontrolujte pohyblivý kryt kotouče. Pamatujte, že se kryt musí vždy volně pohybovat a samočinně zavírat. Prach a třísky odstraňujte stlačeným vzduchem nebo štětcem.

K čištění zařízení nepoužívejte leptavé čisticí prostředky nebo rozpouštědla, protože mohou poškodit povrch zařízení.

Nepřepíňujte pytlík na třísky.

Výměna pilového kotouče

Při výměně pilového kotouče používejte ochranné rukavice. Při kontaktu s pilovým kotoučem se můžete poranit.

Používejte pilové kotouče, jejichž maximální přípustná rychlost je vyšší než rychlost otáčení zařízení bez zatížení.

Při montáži se ujistěte, že směr řezání zubů (směr šipky na kotouči) odpovídá směru šipky na krytu zařízení.

Používejte pilové kotouče doporučené výrobcem.

Nikdy nestlačujte blokovací tlačítko vřetena, když se vřeteno otáčí.

Chcete-li vyměnit kotouč:

- Odsuňte pohyblivý kryt kotouče a držte jej v otevřené poloze (obr. J).
- Uvolněte šroub (obr. J, 1) zajišťující kryt středu kotouče (obr. J, 2).
- Otočte kryt středu kotouče (obr. K, 2).
- Zajistěte vřeteno blokovacím tlačítkem (obr. I).
- Pomocí imbusového klíče 6 mm vyšroubujte šroub upevňující kotouč (obr. K, 3) – upozornění: šroub upevňující kotouče je levotočivý.
- Sejměte tlakový kroužek.
- Vyměňte pilový kotouč.

Montáž pilového kotouče proveďte v opačném pořadí.

Výměna elektrografitových kartáčů

Zkontrolujte stav elektrografitových kartáčů, pokud jsou kratší než 5 mm, vyměňte je za nové.

- Vyšroubujte dva šrouby upevňující kryt ke skříni motoru.
- Vyměňte opotřebené kartáče.
- Odstraňte eventuální uhelný prach stlačeným vzduchem.
- Vložte nové kartáče (kartáče se musí volně pohybovat v držáku kartáčů).
- Namontujte kryt na skříň.

10. Náhradní díly a příslušenství

Doporučené pilové kotouče

Mohou se používat kotouče na dřevo s různým počtem zubů. Pokud používáte kotouče s větším počtem zubů, měli byste použít úměrně menší pracovní posuvy.

Výběr počtu zubů pilového kotouče podle řezaného materiálu:

10-24 – Hrubé dřevo (tvrdé nebo měkké), dřevotřísková deska.

Podélné řezání (podél vláken dřeva)

18-40 – Tenké dřevo, dřevotřísková s laminovaným povrchem nebo bez něj, dřevěné nátěry. Přesné řezání, rychlé, podél nebo napříč vláknům dřeva.

30-80 – Pro povrchy a povrchové úpravy desek, plochy z obyčejného nebo drahého dřeva (jedno- nebo oboustranné), tenké desky, plasty, plexisklo. Velmi přesné řezání, řezaný povrch bez třísek.

80-120 – Tvrdé dřevo, plastové desky. Velmi přesné řezání.

DEDRA doporučuje používání karbidových pilových kotoučů s následujícími katalogovými čísly:

H21024 – průměr 210 mm, otvor 30 mm, počet zubů 24,
H21040 – průměr 210 mm, otvor 30 mm, počet zubů 40,
H21042 – průměr 210 mm, otvor 30 mm, počet zubů 42,
H21060 – průměr 210 mm, otvor 30 mm, počet zubů 60,
Zařízení řady SAS+ALL můžete vybavit každou baterií a nabíječkou řady SAS+ALL a každým nářadím (pracovní nástavec) se závitěm M14 s maximálním průměrem 120 mm.

Dodržujte doporučení výrobce pracovních nástavců.

Chcete-li zakoupit náhradní díly a příslušenství, kontaktujte servis Dedra Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na první straně příručky.

Při objednávání náhradních dílů uveďte sériové číslo zařízení uvedené na výkonovém štítku a číslo dílu z technickým výkresu.

V záruční době se opravy provádějí podle zásad uvedených v záručním listu. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě v místě zakoupení (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu Dedra Exim nebo do servisu, který se nachází nejbližší k místu bydliště (seznam servisů na stránkách www.dedra.pl). Přiložte vyplněný záruční list. Opravy po záruční době provádí centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zaslání hradí uživatel).

11. Samostatné odstranění závad

⚠ POZOR Před zahájením odstraňování závad odpojte nástroj od napájení.


Problém	Příčina	Řešení
Zařízení nefunguje/	Baterie není správně připojena	Připojte baterii správně
	Vybitá baterie	Nabijte baterii
	Opoťobené kartáče motoru/	Odevzdejte do servisu
	Poškozený spínač/	Odevzdejte do servisu
Motor se přehřívá/	Ucpané větrací otvory/	Vyčistěte větrací otvory
Zařízení se těžce rozbíhá/	Komora kotoučové pily je plná pilin v následku neprůchodnosti systému odsávání pilin/	Vyčistěte kanál odsavače pilin, vysypejte sáček na třísky
Zařízení se nerozběhne/	Zadřená ložiska motoru/	Odevzdejte do servisu
Zařízení při delším použití ztrácí výkon, při řezání je cítit zápach spáleného dřeva/	Tupý pilový kotouč/	Vyměňte pilový kotouč za nový

12. Kompletace zařízení

1. Pokosová pila – 1 ks, 2. Pilový kotouč na dřevo – 1 ks, 3. Pytlík na třísky – 1 ks, 4. Klíč – 1 ks

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení

(týká se domácností)

 Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložený dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady. Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

Záruční list

pro

Pokosová pila

Katalogové číslo: DED7065 Sériové číslo:.....

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího.....

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrdzují, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzují vlastnoručním podpisem:

.....

datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve

Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zl.

2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.

3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.

4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.

5. Učící uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
Pokosová pila	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
Kotoučová pila na dřevo, skládací taška, klíč	bez záruky

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu 1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobcem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedeně v návodu k obsluze.

2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.

3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.

4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

- Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
- Používání čisticích nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
- Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
- Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
- Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.

5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:

- odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
 - ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatelem.
6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.

2. Reklamaci nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.

3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).

5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamční formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.

7. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.

8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.

9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).

10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.

Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK Obsah

- Obrázky a nákresy
- Popis zariadenia
- Zamýšľané použitie zariadenia
- Obmedzenie používania
- Technické údaje
- Príprava na prácu/používanie
- Spúšťanie zariadenia
- Používanie zariadenia
- Priebežné obslužné činnosti
- Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo
- Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
- Diely a časti zariadenia
- Informácie pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
- Záručný list

Preklad originálneho návodu

Vyhlasenie o zhode je pripojené k príručke ako osobitný dokument. V prípade, ak vyhlásenie o zhode chýba, obráťte sa na spoločnosť „Dedra Exim Sp. z o.o.“
Všeobecné bezpečnostné predpisy sú pripojené k príručke ako osobitná brožúra.

VAROVANIE. Oboznámte sa so všetkými výstrahami a varovaniami, ktoré sa označené symbolom, ako aj so všetkými pokynmi a odporúčaniami. Nedodržanie nižšie uvedených bezpečnostných pokynov a odporúčaní môže viesť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo k vážnemu úrazu či nehode.

POZOR Zariadenie zo série SAS+ALL je navrhnuté a vyrobené na používanie iba s nabíjačkami a akumulátormi série SAS+ALL.

Li-Ion akumulátor a nabíjačka nie sú súčasťou súpravy kúpeného zariadenia, ale sa kupujú osobitne. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek, než sú určené pre toto zariadenie, je zakázané.

POZOR Zachovávajte všetky výstrahy, pokyny, odporúčania a príručku uchovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

2. Popis zariadenia

Obr. A: 1. Rukoväť, 2. Kotúč; 3. Pohyblivý kryt kotúča, 4. Blokáda otočného stola, 5. Dorazová lišta, 6. Vložka, 7. Ukazovateľ, 8. Otvory na upevnenie pokosu k stolu, 9. Otočný stôl, 10. Uholmer otočného stola, 11. Blokovacie koliesko nastavenia pokosu, 12. Vreca na piliny, 13. Vrchný kryt rezacieho kotúča.

Obr. B: 14. Tlačidlo zapínača, 15. Prepravná blokáda, 16. Mierka sklonu píly, 17. Upevňovacia skrutka kľubu, 18. Prítlak, 19. Bočná vzpera.

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Pokosová píla je určená na pílenie všetkých druhov dreva, materiálov na báze dreva (drevotrieska, MDF dosky, drevotvorné dosky ap.), ako aj rôznych plastov. Zariadenie umožňuje vykonávať základné činnosti pílenia, ako je kolmé a šikmé pílenie, pílenie so sklonom hlavy.

Zariadenie používajte výhradne iba s vhodnými reznými kotúčmi, so zubmi s reznými hranami so spekaného karbidu. Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenie používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“. Zariadenie sa v žiadnom prípade nesmie používať na pílenie materiálov, ktoré sú škodlivé pre ľudského zdravie, ako aj všetkých iných materiálov, ktoré nie sú uvedené v bode „Zamýšľané použitie zariadenia“. Neautorizované zásahy a zmeny mechanickej konštrukcie a elektrických prvkov zariadenia, ako aj nedodržanie pokynov uvedených v používateľskej príručke, sú protiprávne a znamenajú okamžitú stratu Záručných práv a Vyhlásenie o zhode prestáva platiť.

V prípade použitia zariadenia v rozpore z jeho určením, alebo s pokynmi uvedenými v používateľskej príručke, záruka udelená na zariadenie prestáva automaticky platiť.

Prípustné pracovné podmienky
Režim práce S1
Zariadenie sa môže používať iba v uzavretých miestnostiach s príslušne fungujúcim vetraním.

5. Technické údaje

Model	DED7065
Napájanie [V]	18 D.C.
Uholová rýchlosť na voľnobehu [ot/min.]	3300
Hmotnosť [kg]	
Ozubený pilový kotúč [mm]	210
Priemer otvoru pilového kotúča [mm]	30
Maximálne rozmery píleného materiálu [mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Rozpätie otočenia pracovnej hlavy (horizontálne)	0 - 45°
Rozpätie otočenia pracovnej hlavy	-45° - 45°
Hlučnosť	
Úroveň akustického tlaku L _{PA} [dB(A)]	100
Odchýlka (nepresnosť) merania (K _{PA}) [dB(A)]	3
Úroveň akustického výkonu L _{WA} [dB(A)]	104
Odchýlka (nepresnosť) merania (K _{WA}) [dB(A)]	3
Trieda ochrany pred priamym prístupom	IPX0

Informácie o hluku

Emisia hluku bola určená podľa normy EN 62841-1, hodnoty sú uvedené vo vyššie uvedenej tabuľke.

POZOR Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu, počas práce vždy používajte náležitú ochranu sluchu!

Deklarovaná sumárna úroveň hluku bola nameraná štandardnou skúšobnou metódou a môže sa používať na vzájomné porovnávanie jedného náradia s iným. Uvedená úroveň hluku sa tiež môže používať na vstupné hodnotenie expozície na hluk.

Úroveň hluku sa pri skutočnom používaní zariadenia môže líšiť od vyhlásených hodnôt, v závislosti od spôsobu používania pracovných nástrojov, predovšetkým od typu obrábaného predmetu ako aj od nevyhnutnosti určenia prostriedkov, ktoré majú vplyv na ochranu operátora. Na presné hodnotenie vystavenia v skutočných podmienkach používania, musia sa zohľadniť všetky časti operačného cyklu, zahrňujúc aj čas, keď je zariadenie vypnuté, alebo keď je zapnuté, ale sa nepoužíva.

6. Príprava na prácu/používanie

POZOR Zariadenie patrí do série výrobkov SAS+ALL, preto, aby ste ho mohli používať, musíte doplniť súpravu (komplet), ktorá sa skladá zo zariadenia, akumulátora a nabíjačky. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek je zakázané.

Všetky činnosti súvisiace s prípravou zariadenia na používanie vykonávajte iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania.

Pred tým, ako zariadenie spustíte, oboznámte sa s výkresmi a obrázkami, ktoré sú uvedené v príručke, skontrolujte, či sú všetky prvky zariadenia pripojené k zariadeniu. Vykonajte vizuálnu kontrolu ohľadne prípadných poškodení. V prípade, ak objavíte akúkoľvek nezrovnalosť, chýbajúci diel alebo viditeľné poškodenie, obráťte sa na predajcu a zariadenie nepoužívajte.

Používanie nekompletného alebo pokazeného zariadenia ohrozuje používateľa.

Trvalé upevnenie

Položte zariadenie na plochom rovnom povrchu, na dobre osvetlenom mieste. Upevnite zariadenie k pracovnému povrchu s použitím skrutiek, ktoré prevedte cez montážne otvory, ktoré sú v podstavci zariadenia (obr. A, 8).

Odvádzanie pilín

Pred spustením zariadenia na výstupnom hrdle pilín upevnite vrečko dodané spolu so zariadením. Keď chcete vrečko na piliny vyprázdniť, zložte ho z výstupného hrdla pilín.

Pilu môžete alternatívne pripojiť k priemyselnému vysávaču, použite výstupného hrdlo pilín.

Rameno hlavy

Rameno hlavy, používané počas prepravy, je v zablokovanej polohe. Keď ho chcete odblokovať, postupujte nasledovne:

- Stlačte rukoväť (obr. A, 1) dole.
- Potiahnite závoru blokády (br. B, 15) hlavy k sebe. (obr. C, 1)
- Otočte závoru o 90 stupňov (obr. C, 2)
- Rukoväť pri zdvíhaní do hornej polohy náležite pridržiavajte.
- Postup zablokovania ramena hlavy v dolnej polohe:
- Stlačte rukoväť (obr. A, 1) až kým nebude v dolnej polohe, a potom ju podržte.
- Potiahnite závoru a otočte o 90 stupňov.

Montáž dielov prítlaku

Prítlak (obr. G) sa používa na zafixovanie obrábaného materiálu, a môže byť upevnený na ľubovoľnej strane. Postup upevnenia dielov prítlaku:

Zasuňte čap prítlaku do otvoru v dorazovej lište.

Dotiahnite skrutkou.

Umiestnite materiál tak, aby sa opieral o dorazovú lištu.

Prispôbte polohu ramena skrutkovej svorky k obrábanému materiálu.

Dotiahnite blokovacie koliesko ramena vertikálneho prítlaku.

Skontrolujte, či je materiál stabilne upevnený.

Dotiahnite skrutkou tak, aby ste náležite zablokovali obrábaný materiál.

Dávajte predovšetkým pozor, aby ste pri vykonávaní kolmého pílenia upevnili svorku na ľavej strane hlavy. Avšak pri vykonávaní pílenia so sklonom hlavy, svorku upevnite na pravej strane.

Zariadenie nepoužívajte, keď nie je obrábaný materiál náležite upevnený

Nastavenie bočných vzpier

Povoľte skrutku (obr. H), vložte vzperu a presuňte ju maximálne vonku. (Vzperu z podstavca úplne nevyšúvajte.)

Dotiahnite skrutku (obr. H) tak, aby ste zablokovali vzperu v danej polohe.

Nastavenie uhla otáčania

Povoľte blokovaciu skrutku, ktorá je na lište. (obr. D)

Jednou rukou podržte podstavec zariadenia a druhou rukou otočte hlavu tak, aby sa ukazovateľ nastavil na uholmere na požadovanej polohe.

Dotiahnite blokovaciu skrutku.

Nastavenie uhla pokosu

• Povoľte blokovacie koliesko pokosu (obr. A, 11; obr. F)

- Presuňte hlavu doľava, kým sa ukazovateľ nenastaví na požadovanom uhle na uholmere pokosu.
- Dotiahnite blokovacie koliesko pokosu.

7. Spúšťanie zariadenia

POZOR Predtým, než zariadenie spustíte, bezpodmienečne vykonajte činnosti, ktoré sú opísané v kapitole „Príprava na prácu/používanie“.

POZOR Nabitý akumulátor vsuňte do vodidla v rukoväti, kým sa akumulátor nezablokuje (počúť charakteristický zvuk). Zariadenie je pripravené na použitie.

Zariadenie má blokovacie tlačidlo zapínača, ktoré chráni zapínač pred náhodným stlačením a spustením zariadenia.

Zapnutie

- Stlačte blokovacie tlačidlo zapínača (obr. E, 1)
- Stlačte tlačidlo zapínača (obr. E, 2)

Vypnutie

- Pustíte tlačidlo zapínača.
- Hlavu môžete zdvihnúť, až keď sa kotúčová píla úplne zastaví.

8. Používanie zariadenia

POZOR Pri práci nedržte ruky ani iné časti tela v rovine pílenia. Pri práci nestojte v rovine pílenia.

POZOR Vždy používajte dodatočné podpery, keď je to potrebné vzhľadom na rozmery obrábaného materiálu.

Kolmé pílenie

Kolmé pílenie vykonávajte kolmo na kresbu obrábaného materiálu, pričom uhol otočenia stola nastavte na polohu 0 stupňov.

- Nastavte výkyvnú hlavu v hornej polohe.
- Nastavte uhol 0 stupňov na uholmere pokosu.
- Upevnite obrábaný materiál k stolu, zablokuj skrutkovou svorkou

- Zapnite zariadenie a počkajte, kým nedosiahne menovité otáčky.
- Znížte hlavu a zahĺbte kotúč v materiáli.
- Vykonať rez.
- Vypnite zariadenie po skončení pílenia, počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví.

Kolmé pílenie s pokosom (-45 ÷ +45 stupňov)

- Povoľte blokovacie koliesko otáčania stola. (obr. D)
- Otočte otočný stôl tak, aby ukazovateľ na uhlomere presne ukazoval požadovaný uhol.
- Dotiahnite koliesko otáčania stola.
- Upevnite obrábaný materiál k stolu, zablokuj skrutkovou svorkou.
- Zapnite zariadenie a počkajte, kým nedosiahne menovité otáčky.
- Znížte hlavu a zahĺbte kotúč v materiáli.
- Vykonať rez.
- Vypnite zariadenie po skončení pílenia, počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví.

Kolmé pílenie so sklonom hlavy (0 – 45 stupňov)

- Zariadenie sa môže používať na pílenie s vychýlenou rovinou v rozpätí 0 až 45 stupňov voči rovine pracovného stola z ľavej strany.
- Povoľte blokovacie koliesko pokosu. (obr. A, 11; obr. F)
 - Otočte hlavu doľava, kým sa ukazovateľ nenastaví na požadovanom uhle na uhlomere pokosu.
 - Dotiahnite blokovacie koliesko pokosu.
 - Upevnite obrábaný materiál k stolu, dotiahnite skrutkovou svorkou.
 - Zapnite zariadenie a počkajte, kým nedosiahne menovité otáčky.
 - Znížte hlavu a zahĺbte kotúč v materiáli.
 - Vykonať rez.
 - Vypnite zariadenie po skončení pílenia, počkajte, kým sa kotúč úplne nezastaví.

9. Priebežné obslužné činnosti

⚠ POZOR Všetky činnosti súvisiace s obsluhou zariadenia vykonávajú iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania.

Vždy pred každým spustením skontrolujte jeho technický stav kotúčovej píly. Skontrolujte či na povrchu nie sú žiadne ryhy, ktoré by mohli signalizovať, že je kotúč prasknutý. Skontroluje, či spekané rezné doštičky nie sú vylámané. Pravidelne čistite suchou handričkou komoru kotúčovej píly a kanál vyhadzovača pilín. Pravidelne čistite stlačeným vzduchom ventilačné priechody. Pravidelne kontrolujte pohyblivý kryt kotúča. Nezabúdajte, že kryt sa musí vždy slobodne pohybovať a samočinne zatvárať. Odstraňujte prach a piliny stlačeným vzduchom alebo štetcom.

⚠ POZOR Na čistenie zariadenia nepoužívajte agresívne prípravky či rozpúšťadlá, vzhľadom na potenciálne negatívny vplyv na povrch zariadenia.

Keď používate vrece na piliny, zabráňte, aby sa preplnilo.

Výmena pilového kotúča

Pri výmene pilového kotúča používajte vhodné ochranné rukavice. Pri kontakte s pilovým kotúčom existuje nebezpečenstvo úrazu. Používajte pilové kotúče, ktorých maximálna povolená uhlová rýchlosť je vyššia alebo sa rovná uhlovej rýchlosti zariadenia bez záťaže. Pri montáži dávajte pozor na to, aby smer pílenia zubov (smer šípky na kotúči) sa zhodoval so smerom šípky na kryte zariadenia. Používajte pilové kotúče odporúčané výrobcom. Nikdy nestláčajte blokovacie tlačidlo vretena, keď sa vreteno krúti.

Postup výmeny kotúča:

- Odsuňte pohyblivý kryt kotúča a podržte v otvorenej polohe (obr. J).
- Povoľte blokovaciu skrutku (obr. J, 1) krytu stredy kotúča (obr. J, 2).
- Otočte kryt stredy kotúča (obr. K, 2).
- Zablokujte vreteno blokovacím tlačidlom (obr. I).
- Odskrutkujte 6 mm inbusovým kľúčom upevňovaciu skrutku kotúča (obr. K, 3) – pozor: upevňovacia skrutka kotúča je ľavostranná.

Zložte prítačný krúžok.

Vymeňte pilový kotúč.

Pri montáži kotúčovej píly postupujte adekvátne, v opačnom poradí.

Výmena uhlíkových kief

Kontrolujte stav uhlíkových kief. Ak sa počas kontroly preukáže, že sú kratšie ako 5 mm, vymeňte ich na nové.

- Odskrutkujte dve upevňovacie skrutky veka pláštá motora.
- Vytiahnite opotrebované kiefy.
- Odstráňte stlačeným vzduchom prípadný uhlíkový prach.
- Vložte nové kiefy (kiefy sa musia slobodne presúvať v zberačoch).
- Namontujte veko k plášťu.

10. Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo

Odporúčané pilové kotúče

Môžu sa používať píly na drevo s iným počtom zubov. V prípade používania píly s väčším počtom zubov, musia sa používať proporcionálne menšie pracovné zdvihy.

Výber počtu zubov pilového kotúča k danému materiálu:

10-24 – Hrubé drevo (tvrdé alebo mäkké), drevotrieeska.

Pozdĺžne pílenie (pozdĺž kresby dreva)

18-40 – Tenké drevo, drevotrieeska spolu s laminovanou vrstvou alebo bez, s drevenou vrstvou. Precízny rez, rýchly, pozdĺž alebo naprieč letokruhu dreva.

30-80 – Povrchové vrstvy dosiek, dosky z obyčajného a z ušľachtitého dreva (1- alebo 2-stranne), tenké dosky, plast, plexisklo. Veľmi precízny rez, povrch rezu bez odlupovania.

80-120 – Tvrdé drevo, plastové dosky. Veľmi precízny rez.

DEDRA odporúča používanie pilových kotúčov s karbidovými reznými doštičkami s katalogovými číslami:

H21024 – priemer 210 mm, otvor 30 mm, počet zubov 24,
H21040 – priemer 210 mm, otvor 30 mm, počet zubov 40,

H21042 – priemer 210 mm, otvor 30 mm, počet zubov 42,

H21060 – priemer 210 mm, otvor 30 mm, počet zubov 60,

Zariadenie zo série SAS+ALL sa môže používať s každým akumulátorom a nabíjačkou zo série SAS+ALL, a s každým nástrojom (pracovnou koncovkou) so závitom M14 s max. priemerom 120 mm. Dodržujte pokyny a odporúčania výrobcu používaných pracovných koncoviek.

Keď chcete kúpiť náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na 1. strane príručky.

Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo šarže/série, ktoré je uvedené na výrobnom štítku, ako aj číslo dielu, ktoré je uvedené na schematickom nákrese zariadenia.

Počas trvania záručnej lehoty sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho zašlite do centrálného servisu Dedra Exim alebo do servisu, ktorý je najbližšie pri mieste nákupu (zoznam servisov nájdete na webovom sídle www.dedra.pl). Pripojte vyplnený záručný list. Prosíme, nezabudnite na to. Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí používateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch

⚠ POZOR Pred začatím samostatného odstránenia porúch, odpojte zariadenie od zdroja napájania.

Problém	Príčina	Riešenie
Stroj nefunguje/	Akumulátor je zle pripojený	Správne vložte akumulátor
	Vybitý akumulátor	Nabite akumulátor
	Opotrebované uhlíkové kiefy motora/	Odovzdajte do servisu
	Poškodený zapínač/	Odovzdajte do servisu
Motor sa prehrieva/	Upchané ventilačné otvory/	Očistite ventilačné otvory
Stroj sa ledva hýbe/	Komora kotúčovej píly je zapchatá pilinami, pretože systém na odsávanie pilín je upchatý/	Vyčistite kanál vyhadzovača pilín, Vyprázdnite vrece na piliny
Stroj sa nehýbe/	Zadreté ložiská motora/	Odovzdajte do servisu
Stroj po dlhšom čase používania stráca výkon, počas pílenia cítiť zápach zhoreného dreva/	Pilový kotúč je tupý/	Vymeňte pilový kotúč na nový.

12. Diely a časti zariadenia

1. Pokosová píla – 1 ks, 2. Pilový kotúč na drevo – 1 ks. 3. Vrece na piliny – 1 ks; 4. Kľúč – 1 ks.

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení

(tykajúce sa domácností)



Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom.

Nesprávne nakladanie s elektrickými/elektronickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predajca alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

Záručný list

na

Pokosová píla

Katalogové č.: DED7065 Číslo šarže:

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu:

Vyhlasenie Užívateľa:

Informacija apie triukšmą

Triukšmo sklaidimas buvo nustatytas pagal EN 62841-1 vertę pateikiamą aukščiau lentelėje.

⚠️ DEMESIO Triukšmas gali privesti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!
Deklaruojama bendra triukšmo vertė buvo sumatuota pagal standartinį matavimo metodą ir gali būti panaudojama vieno su kitu įtaisų palyginimui. Pateiktas triukšmo lygis gali būti panaudojimas pirminei triukšmo grėsmės vertinimui.

Triukšmo lygis realaus prietaiso naudojimo metu, gali skirtis nuo deklaruojamų verčių, priklausomai nuo darbinį įrankių panaudojimo būdo, ypačiai nuo naudojamo įrankio rūšies, o taip pat nuo priemonių, saugančių operatorių nustatymo būtinumo. Kad tiksliai nustatyti grėsmę realiose naudojimo sąlygose, reikia atsižvelgti į visas operacinio ciklo dalis, į kurias taip pat įeina laikotarpiai, kuomet prietaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas darbui.

6. Paruošimas darbui

⚠️ DEMESIO Prietaisas yra SAS+ALL linijos dalimi, todėl, kad juo naudotis, reikia sukomplektuoti rinkinį, susidedantį iš prietaiso, akumuliatoriaus ir kroviklio. Draudžiama naudoti kitus akumuliatorius ir kroviklius.

⚠️ DEMESIO Visus paruošiamuosius veiksmus reikia atlikti esant atjungtam nuo maitinimo šaltinio prietaisui.

Prieš prietaiso paleidimą susipažinkite su piešiniais esančiais instrukcijoje, patikrinkite ar visi įrangos elementai yra pridėti prie prietaiso. Atlikite peržiūrą eventualių pažeidimų atveju. Kurio nors elemento trūkumo ar matomų pažeidimų patvirtinimo atveju, susiekite su pardavėju ir nenaudokite prietaiso.

⚠️ DEMESIO Naudojant nepilną arba sugedusį prietaisą, kyla grėsmė vartotojui.

Montavimas vietoje

Prietaisą pastatykite ant plokščio, lygaus paviršiaus, gerai apšviestoje vietoje. Prietaisą pritvirtinkite prie darbinio paviršiaus su varžtais per montavimo angas, esančias prietaiso pagrindu (A, 8 pieš.).

Dulkių pašalinimas

Prieš prietaiso paleidimą sumontuokite ant dulkių pašalinimo antgalio, esantį rinkinyje krepšį. Kad ištuštinti dulkių krepšį, nuimkite jį nuo dulkių pašalinimo antgalio.

Taip pat galima prijungti pjūklą prie pramoninio dulkių siurblio, panaudojant dulkių pašalinimo antgalį.

Galvutės rėmas

Galvutės rėmas transportavimo tikslams, yra užblokuotoje pozicijoje, kad atblokuoti galvutės rėmą:

Paspauskite rankeną (A, 1 pieš.) į apačią.

- Patraukite galvutės blokados elementą (B, 15 pieš.) į save. (Pieš. C, 1)
- Pasukite blokavimo elementą 90 laipsnių (C, 2 pieš.)
- Prilaikykite rankeną kai ji grįžta į savo viršutinę padėtį.
- Kad užblokuoti galvutės rėmą apatinėje padėtyje:
- Paspauskite rankeną (A, 1 pieš.) kol atsiras apatinėje padėtyje ir prilaikykite.
- Patraukite elementą ir apskukite 90 laipsnių.

Prispaudimo elementų montavimas

Prispaudimą (G pieš.) taikome, kad stabilizuoti apdorojamą medžiagą, galima jį pritvirtinti laisvai pasirinktoje pusėje. Kad sumontuoti prispaudimo elementą:

Įspauskite prispaudimo strypą į angą, esančią atraminėje juostoje.

Prisukite varžtą.

Patalpinkite medžiagą tokiu būdu, kad atsiremtų į atraminę juostą.

Pritaikykite varžto prispaudimo rėmo prie apdorojamos medžiagos poziciją.

Prisukite vertikalaus prispaudimo rėmo blokados rankeną.

Patikrinkite, ar medžiaga yra patikimai pritvirtinta.

Prisukite varžtą, kad užblokuoti apdorojamą medžiagą.

Atkreipkite ypatingą dėmesį, kad statmeno pjovimo metu prispaudimą montuoti galvutės kairėje pusėje. Tačiau pjovimo esant galvutės pasvirimui metu, montuokite prispaudimą dešinėje pusėje.

⚠️ DEMESIO Negalima dirbti su prietaisu, jeigu apdorojama medžiaga nebuvo stabilizuota

Šoninių atramų reguliavimas

Pasukite varžtą (H pieš.) į dešinę ir perstumkite gembę maksimaliai į išorę. (Gembės negalima visiškai išstumti iš pagrindo.)

Prisukite varžtą (H pieš.), kad užblokuoti gembę nustatytoje pozicijoje.

Sukimosi kampo reguliavimas

Pasukite blokavimo varžtą esantį juostoje. (D pieš.)

Prilaikykite ranka prietaiso pagrinda, o kita ranka apskukite galvutę tokiu būdu, kad rodiklis nusistatytų kampo skalėje nustatytoje padėtyje.

Prisukite blokavimo varžtą.

Pakreipimo kampo reguliavimas

- Pasukite pakreipimo blokados rankeną (A, 11 pieš.; F pieš.)
- Pastumkite galvutę į kairę, kol rodiklis nusistatys numatytame kampe pakreipimo skalėje.
- Prisukite pakreipimo blokados rankeną.

7. Prietaiso įjungimas

⚠️ DEMESIO Prieš prietaiso įjungimą būtina atlikti veiksmus, aprašytus „Paruošimas darbui“ skyriuje.

Įkrautą akumuliatorių reikia įstumti į krepšiančiasias rankenoje tol kol suveiks laikiklio sklendė. Prietaisas yra paruoštas darbui

Prietaisas turi jungiklio blokavimo mygtuką, apsaugantį nuo atsitiktinio įjungimo.

Įjungimas

- Paspauskite jungiklį blokados mygtuką (A, 1 pieš.).
- Paspauskite jungiklio mygtuką (A, 2 pieš.)

Išjungimas

- Atleiskite jungiklio mygtuką.
- Po visiško diskinio pjūklo sulaikymo galite pakelti galvutę.

8. Prietaiso naudojimas

Nelaiykite rankų, ar kitų kūno dalių pjovimo vietoje darbo metu. Negalima būti pjovimo vietoje darbo metu.

Naudokite papildomas atramas visada, kada yra toks poreikis dėl apdorojamos medžiagos matmenų.

Skersinis pjovimas

Skersinį pjovimą atliekame apdorojamos medžiagos skersai plaušų, nustatant stalo sukimosi kampą nustatytu 0 laipsnių pozicijoje.

- Pakreipimo galvutę nustatykite viršutinėje padėtyje.
- Nustatykite 0 laipsnių kampą pakreipimo skalėje.
- Pritvirtinkite apdorojamą medžiagą prie stalo, užblokuokite varžtiniu gnybtu
- Įjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis pasieks maksimalų greitį.
- Nuleiskite galvutę, kad diskas patektų į medžiagą.
- Pjunkite.
- Užbaigus pjovimą išjunkite prietaisą, palaukite, kol diskas sustos.

Skersinis pjovimas nuožulniai (-45 ÷ +45 laipsnių)

- Pasukite stalo sukimosi blokados rankeną. (D pieš.)
- Pasukite sukimosi stalą, kol rodiklis nusistatys lygiai su nustatyto kampu kampo skalėje.
- Prisukite stalo sukimosi rankeną.
- Pritvirtinkite apdorojamą medžiagą prie stalo, užblokuokite varžtiniu gnybtu.
- Įjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis pasieks maksimalų greitį.
- Nuleiskite galvutę, kad diskas panirtų medžiagoje.
- Pjunkite.
- Užbaigus pjovimą išjunkite prietaisą, palaukite, kol diskas sustos.

Skersinis pjovimas su galvutės pakreipimu (0-45 laipsnių)

Prietaisas gali būti naudojamas pjovimui kur plokštumas pakreipimas kampo atžvilgiu yra (0-45 laipsnių) atsižvelgiant į darbinio stalo kairėje pusėje plokštumą.

- Pasukite pakreipimo blokados rankeną. (A, 11 pieš.; F pieš.)
- Pasukite galvutę į kairę, kol rodiklis nusistatys numatytame kampe pakreipimo skalėje.
- Prisukite pakreipimo blokados rankeną.
- Pritvirtinkite apdorojamą medžiagą prie stalo, prisukite varžtiniu gnybtu.
- Įjunkite prietaisą ir palaukite, kol jis pasieks maksimalų greitį.
- Nuleiskite galvutę, kol diskas panirs medžiagoje.
- Atlikite pjovimą.
- Užbaigus pjovimą išjunkite prietaisą, palaukite, kol diskas sustos.

9. Einamieji naudojimo veiksmai

⚠️ DEMESIO Naudojimo veiksmus atlikite esant atjungtam nuo maitinimo šaltinio prietaisui.

Prieš kiekvieną paleidimą patikrinkite diskinio pjūklo techninį stovį. Patikrinkite ar ant paviršiaus nėra įbrėžimų, reišiančių diskinio pjūklo įtrūkimą. Patikrinkite, ar nėra intarpų pjaunančių karbido plyteles. Reguliariai valykite šlapiu skudurėliu diskinio pjūklo kamerą, pjuvenų išmetimo kanalo pralaidumą. Reguliariai valykite oro įvedimo ventiliacines angas su suspaustu oru. Reguliariai patikrinkite judantį disko gaubtą. Nepamirškite, kad gaubtas visada turi laisvai judėti ir savaime užsidaryti. Pašalinkite dulkes ir pjuvenas suspaustu oru arba šepetėliu.

⚠️ DEMESIO Prietaiso valymui nenaudokite edančių priemonių, tirpiklių dėl potencialaus kenksmingo poveikio prietaiso paviršiui.

Pjuvenų krepšio naudojimo atveju neprileiskite prie jo perpildymo.

Diskinio pjūklo pakeitimas

Diskinio pjūklo pakeitimo metu reikia dėvėti apsaugines pirštines. Sąlyčio su diskiniu pjūklu atveju gresia sužalojimo pavojus.

Naudokite diskinius pjūklus, kurių maksimalus leistinas sukimosi greitis yra didesnis negu mašinos be apkrovos sukimosi greitis.

Montavimo metu atkreipkite dėmesį į tai, kad dantų pjovimo kryptis (strėlių kryptis ant disko) atitiktų su strėlių kryptimi, esančių ant prietaiso gaubto.

Naudokite gamintojo rekomenduojamus diskinius pjūklus.

Niekada nespauskite verpsto blokados kuomet verpstas sukasi.

Kad pakeisti diską:

- Atitraukite judantį disko gaubtą ir laikykite atviroje pozicijoje J pieš.).
- Pasukite varžtą (J, 1 pieš.) blokuojančią disko vidaus gaubtą (J, 2 pieš.).
- Apsukite disko vidaus gaubtą (K, 2 pieš.).
- Užblokuokite verpstą su blokados mygtuko pagalba (I pieš.).
- Šešiakampiu raktu 6 mm atsukite varžtą tvirtinančią diską (K, 3 pieš.) - pastaba: disko tvirtinimo varžtas yra kairysis.

Nuimkite prispaudimo žiedą.

Pakeiskite diskinį pjūklą.

Diskinio pjūklo montavimą atlikite atvirkštine tvarka.

Anglies grafito šepetėlių pakeitimas

Tikrinkite anglies grafito šepetėlių stovį, jeigu bus patvirtinta, kad yra trumpesnės negu 5 mm reikia juos pakeisti naujais.

- Atsukite du tvirtinančius prie variklio korpuso dangtį gaubtus.
- Išimkite sunaudotus šepetėlius.
- Pašalinkite eventualias anglies dulkes suspaustu oru.
- Įdėkite naujus šepetėlius (šepetėliai turėtų laisvai judėti šepetėlių laikymo įrangoje).
- Montuokite dangtį prie korpuso.

10. atsarginės dalys ir reikmenys

Rekomenduojami diskiniai pjūklai

Galima naudoti medienos pjūklus su skirtingu dantų kiekiu. Naudojant pjūklus su didesniu dantų kiekiu reikia naudoti proporcingai mažesnes darbinės pastūmas.

Diskinio pjūklo dantų prie pjaunamos medžiagos parinkimas:

10-24 - Stora mediena (kieta arba minkšta), drožlių plokštė.

Skersinis pjovimas (išilgai medienos skaidulų)

18-40 - Plona mediena, drožlių plokštė su laminato danga arba be, medienos dangos. Tikslus, greitas, išilgai arba skersai medienos skaidulų pjovimas.

30-80 Plokštės apdailai ir dangai, lentos iš paprastos ar brangios medienos (1 arba 2 pusės) plonos plokštės, plastikas, organinis stiklas. Labai tikslus pjovimas, pjovimo paviršius be išlupimų.

80-120 - Kieta mediena, plokštės iš plastmasės. Labai tikslus pjovimas.

DEDRA rekomenduoja naudoti diskinius pjūklus su sukepintu karbidu, kurių numeris kataloge:

H21024 - skersmuo 210 mm, anga 30 mm, dantų kiekis 24,

H21040 - skersmuo 210 mm, anga 30 mm, dantų kiekis 40,

H21042 - skersmuo 210 mm, anga 30 mm, dantų kiekis 42,

H21060 - skersmuo 210 mm, anga 30 mm, dantų kiekis 60,

Prietaise iš SAS + ALL linijos galima montuoti akumuliatorių ir kroviklį iš SAS + ALL linijos, o taip pat kiekvieną įrankį (darbinį antgalį) su M14 sriegiu, kurio didžiausias skersmuo yra 120 mm. Prašome laikytis darbinio antgalio gamintojo rekomendacijų. Kad pirkti atsargines dalis ir aksesuarus reikia susisiekti su Dedra Exim servisu. Kontaktiniai duomenys duomenys yra 1 instrukcijos puslapyje.

Atsarginių dalių užsakymo metu prašome pateikti serijos numerį, patalpintą vardinėje lentelėje, o taip pat elemento numerį iš montavimo priešinio.

Garantinio laikotarpio galiojimo metu taisymai yra atliekami pagal taisyklės pateikiamas garantijos lape. Produktą su defektais pateikite taisyti pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti produktą su defektais), nusiųskite į „Dedra Exim“ centrinį servisą arba siųskite į servisą, artimiausią jūsų gyvenamosios vietos (servisų sąrašas yra www.dedra.pl). Maloniai prašome pridėti garantinę kortelę. Pasibaigus garantijos laikotarpiui taisymus atlieka centrinis servisas. Pažeistą produktą reikia siųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas defektų pašalinimas

⚠️ DEMESIO Prieš pradėdami savarankišką defektų pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.

Problema	Priežastis	Sprendimai
Mašina neveikia/ prijungtas	Akumulatorius yra blogai prijungtas	Taisyklingai pritvirtinti akumuliatorių
	Išsikrovęs akumulatorius	Pakrauti akumuliatorių
	Sudėvėti variklio šepetėliai	Atiduoti į servisą
	Pažeistas jungiklis/	Atiduoti į servisą
Perkaista variklis/	Užkimštos ventiliacijos angos/	Išvalyti ventiliacijos angas
Mašina sunkiai užsiveda/	Diskinio pjūklo kamera užpildyta pjūvenomis dėl kanalo ištraukiančio pjūvenas nepralaidumo/	Išvalyti pjūvenų išmetimo kanalą, ištuštinti krepšį su atliekomis
Mašina neužsiveda/	Sugedę variklio guoliai/	Atiduoti į servisą
Mašina po ilgesnio nenaudojimo laiko praranda galią, pjovimo metu sklinda sudegusios medienos kvapas/	Atšipęs diskinis pjūklas/	Pakeisti diskinį pjūklą į naują.

12. Prietaiso elementai

1. Skersinio pjovimo staklės - 1 vnt., 2 Diskinis pjūklas medienai - 1 vnt., 3 Atliekų krepšys - 1 vnt., 4. Raktas - 1 vnt.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą

(taikoma naudojant buitįje)

Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikos surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami techniką padedate saugoti vėringus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojų dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisiekite su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomos informacijos.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekite su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.

Garantinis lapas
na

Skersinio pjovimo staklės

Katalogo Nr: DED7065 Partijos numeris:

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data:

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data:

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....

data ir vieta

.....

vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokesčio kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.

2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.

3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.

4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasiūlykia sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.

5. Vartotoju, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
Skersinio pjovimo staklės	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Diskinis pjūklas medienai, maišas, raktas	be garantijos

III. Naudojimosi garantija sąlygos

1. Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretendijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

a. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

b. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

c. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

d. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

e. Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų

5. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

- Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

6. Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaitai.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių servisų atskiroje šalyje adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija.

6. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

7. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.

8. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

9. Prieš pristatant Produktā, dēl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama ji nuvalyti. Produktā, dēl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

10. Garantijos laikotarpis yra pratešiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.


Gwarancija Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

LV Satura rādītājs

1. Fotoattēli un raksti
2. Ierīces apraksts
3. Ierīces norīkošana
4. Lietošanas ierobežojums
5. Tehniskie parametri
6. Darba sagatavošana
7. Ierīces ieslēgšana
8. Ierīces lietošana
9. Kārtējas apkalpošanas rīcība
10. Rezerves daļas un piederumi
11. Defekta paša novēršana
12. Ierīces komplektācija
13. Informācija lietotājiem par noliektas elektriskas un elektroniskas ierīces atkrātišanu
14. Garantijas talons

Originālās instrukcijas tulkojums

Atbilstības deklarācija ir pievienota ierīcei kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas trūkuma gadījumā lūdzam kontaktēties ar firmu DedraExim Sp. z o.o. Vispārējie drošības noteikumiem tika pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visus instrukcijas.  Minētu drošības brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektrības triecienu, ugunsgrēku vai nopietnu ievainojumu.

UZMANĪBU SAS+ALL līnijas ierīce tika projektēta darbam tikai ar lādēšanas adapteriem un akumulatoriem no līnijas SAS+ALL.

Akumulators Li-Ion un lādēšanas adapters nav ierīces komplektā, jābūt iegādāti atsevišķi. Citu, nekā ierīcei paredzēti, akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana izraisīs garantijas tiesību pazaudēšanu.

UZMANĪBU Saglabāt visus brīdinājumus un instrukciju turpmākai lietošanai.

2. Ierīces apraksts

Zīm. A: 1. Rokturis, 2. Disks, 3. Diska kustams aizsegs, 4. Grozāmā galda blokāde, 5. Atbalsta līste, 6. Ieliktnis, 7. Rādītājs, 8. Caurumi atgāžņa piestiprināšanai pie galda, 9. Grozāmais galds, 10. Grozāmā galda leņķa mērogs, 11. Slīpas griešanas iestādījuma bloķēšanas kloķis, 12. Maiss izstrādes materiālam, 13. Griešanas diska augšējais segums.

Zīm. B: 14. Ieslēdzēja poga, 15. Transporta blokāde, 16. Griezēja slīpuma skala, 17. Šarnīra stiprinoša skrūve, 18. Piespiedējs, 19. Sānu atbalsts.

3. Ierīces norīkošana

Slīps zāģis ir paredzēts visu veidu koku, kokam līdzīgu (finieris, MDF plātne, skaidu plātnes) materiālu un plastmasas griešanai. Ierīce ļauj veikt pamata griešanas darbības, piemēram, perpendikulāra zāģēšana ar slīpi un galviņas noliekumu.

Ierīci drīkst izmantot tikai ar piemērotiem griešanas diskkiem, ar karbīda galiņiem. Pieļaujama aprīkojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaicīgi būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojums

Ierīce var būt lietota tikai saskaņā ar turpmāk minētiem „Pieļaujamiem darba nosacījumiem”. Ar ierīci nedrīkst griezt kaitīgu materiālu un citu materiālu, kas nav minēts sadaļā “Ierīces norīkošana”. Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, jebkuras modifikācijas, rīcība, kas nav aprakstītā lietošanas instrukcijā, būs uzskatāmi kā nelikumīgi un var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu, un atbilstības deklarācija pazaudēs savu spēku.

Nepiemērota lietošana vai lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijai var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu.

Pieļaujami darba apstākļi
Darba režīms S1
Ierīci var lietot tikai slēgtās telpās, ar pareizi strādājošu ventilāciju.

5. Tehniskie parametri

Modelis	DED7065
Elektroapgāde [V]	18 D.C.
Griezes ātrums brīvgaitā [apgr./min.]	3300
Svars [kg]	
Zobains rīpžāģis [mm]	210
Rīpžāģa cauruma diametrs [mm]	30
Grieztā materiāla maksimālie izmēri: [mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Darba galviņas pagriezienu diapazons (horizontāli)	0 - 45°
Darba galviņas pagriezienu diapazons	-45° - 45°
Trokšņa līmenis	

Skaņas spiediena līmenis L _{PA} [dB(A)]	100
Mērijuma nedrošums (K _{PA}) [dB(A)]	3
Skaņas jaudas līmenis L _{WA} [dB(A)]	104
Mērijuma nedrošums (K _{WA}) [dB(A)]	3
Aizsardzība no tiešas pieejas	IPX0

Informācija par trokšņa

Trokšņa emisija noteikta saskaņā ar EN 62841-1, lieluma vērtības ir uzrādītas tabulā.

UZMANĪBU Trokšnis var izraisīt dzirdes bojāšanu, darba laikā lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarēts kopējais trokšņa lielums tika izmērīts saskaņā ar standartu pētniecības metodi un var būt izmantots, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Iepriekšminēts trokšņa līmenis var būt arī izmantots iepriekšējai vibrāciju un trokšņa pakļaušanas novērtēšanai.

Trokšņa līmenis reālās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētām vērtībām atkarīgi no darbarīku lietošanas apstākļiem, sevišķi no apstrādāta materiāla veida un no nepieciešamības noteikt operatora aizsardzības līdzekļus. Lai sīki noteiktu draudus reālos lietošanas apstākļos, jāievēro visas operācijas cikla daļas, kas apņēma arī periodus, kad ierīce ir izslēgta, vai kad ir ieslēgta, bet nav lietota darbam.

6. Darba sagatavošana

UZMANĪBU Ierīce ir SAS+ALL līnijas daļa, tāpēc, lai to lietotu, nepieciešama ir pilna komplekta salikšana, kas sastāv no ierīces, akumulatora un lādēšanas adaptera. Citu akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana ir aizliegta.

UZMANĪBU Visa gatavošanas darbība var būt veikta, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota.

Pirms ierīces palaišanas izlasiet instrukcijām pievienotos rasējumus, pārbaudiet, vai ierīcei ir pievienoti visi aprīkojuma elementi. Vizuāli pārbaudiet, vai nav nekādu bojājumu. Ja atrodat trūkstošus elementus vai redzamus bojājumus, sazinieties ar pārdevēju un nelietojiet ierīci.

UZMANĪBU Nepilnīgas vai bojātas ierīces izmantošana rada draudus lietotājam.

Stacionārā montāža

Ierīci uzstādiet uz plakanas, gludas virsmas, labi apgaismotā vietā. Piestipriniet ierīci pie galda virsmas, izmantojot skrūves, caur stiprināšanas caurumiem ierīces pamatnē (Zīm. A, 8.).

Putekļu izvadišana

Pirms ierīces iedarbināšanas putekļu izvades īscaurulē ievietojiet komplektā iekļauto putekļu maisu. Lai iztukšotu putekļu maisu, noņemiet to no putekļu izvades īscaurules.

Alternatīvi, jūs varat arī savienot ierīci ar rūpniecisko putekļusūcēju, izmantojot putekļu nosūkšanas īscauruli.

Galviņas rokturis

Galviņas rokturis transportēšanai atrodas nobloķētā pozīcijā, lai atbloķētu galviņas rokturi:

Nospiediet rokturi (Zīm. A, 1.) uz leju.

- Pavelciet galviņas bloķēšanas aizbīdni (Zīm. B, 15.) pret sevi. (Zīm. C, 1.)
- Pagrieziet bloķēšanas aizbīdni par 90 grādiem (Zīm. C, 2.)
- Turiet rokturi, kad tas paceļas augšējā stāvoklī.
- Lai nobloķētu galviņas rokturi apakšējā pozīcijā:
- Nospiediet rokturi (Zīm. A, 1.), līdz tas atrodas apakšējā pozīcijā, un paturiet.
- Pavelciet aizbīdni un pagrieziet to par 90 grādiem.

Piespiedēja elementu montāža

Piespiedēju (Zīm. G) izmanto apstrādātā materiāla paturēšanai, to var uzstādīt no jebkuras puses. Lai uzstādītu piespiedēja elementus:

Ievietojiet piespiedēja tapu atbalsta līstes caurumā.

Pieskrūvējiet ar skrūvi.

Novietojiet materiālu tā, lai tas balstītos uz pamatnes līstes.

Pielāgojiet piespiedēja skrūves plecu apstrādātam materiālam.

Pieskrūvējiet vertikālā piespiedēja pleca blokādes kloķi,

Pārbaudiet, vai materiāls ir droši nostiprināts.

Pieskrūvējiet skrūvi, lai nofiksētu apstrādātu materiālu.

Pievērsiet īpašu uzmanību, lai, veicot perpendikulāru griešanu, piespiedēju montētu galviņas kreisajā pusē. Tomēr, griežot ar noliektu galviņu, piespiedēju uzstādiet labajā pusē.

UZMANĪBU Nestrādājiet ar ierīci, kad apstrādāts materiāls nav attiecīgi piestiprināts

Sānu atbalstu pielāgošana

Atslābiniet skrūvi (Zīm. H), ievietojiet un pārbīdiat atbalstu pēc iespējas maksimāli ārpusē. (Atbalstu nevajadzētu pilnībā izstiept no pamatnes.)

Pieskrūvējiet skrūvi (Zīm. H), lai nofiksētu atbalstu attiecīgajā pozīcijā.

Apgrieziena leņķa regulēšana

Atslābiniet bloķēšanas skrūvi līstē. (Zīm. D)

Ar roku turiet ierīces pamatni un ar otru roku pagrieziet galviņu tā, lai rādītājs iestatītos leņķa skalā vēlamajā pozīcijā.

Pieskrūvējiet ar bloķēšanas skrūvi.

Slīpuma leņķa regulēšana

- Atslābiniet slīpuma blokādes kloķi (Zīm. A, 11.; Zīm. F)

- Pārvietojiet galviņu pa kreisi, līdz rādītājs būtu vēlamajā leņķī uz slīpuma mēroga.

- Pieskrūvējiet slīpuma blokādes kloķi.

7. Ierīces ieslēgšana

UZMANĪBU Pirms ierīces iedarbināšanas obligāti veikt darbību, aprakstītu “Darba sagatavošana” nodaļā.

UZMANĪBU Uzlādētu akumulatoru novietojiet roktura vadīklā līdz sprostā noslēgšanai. Ierīce ir gatava darbam

Ierīcei ir slēdzņa bloķēšanas poga, kas novērš nejašu iedarbināšanu.

Ieslēgšana

- Piespiediet slēdzņa bloķēšanas pogu (Zīm. E, 1.).

- Nospiediet slēdža pogu (Zīm. E, 2.)

Izslēgšana

- Atbrīvojiet slēdža pogu.
- Pēc ripzāga pilnīgas apstāšanās jūs varat pacelt galviņu.

8. Ierīces lietošana

UZMANĪBU Darba laikā neturēt rokas vai citas ķermeņa daļas griešanas plaknē. Darba laikā nedrīkst atrasties ripzāga griešanas plaknē.

UZMANĪBU Izmantojiet papildu balstus vienmēr, kad ir nepieciešami sakarā ar apstrādājamā materiāla izmēru.

Perpendikulāra griešana

Perpendikulāru griešanu veicam apstrādāta materiāla slāņu šķērsām, noteicot galda leņķi uz 0 grādiem.

- Uzstādiat noliekamu galviņu augšējā pozīcijā.
- Slīpuma skalā iestatiet leņķi uz 0 grādiem.
- Piestipriniet apstrādātu materiālu pie galda, nofiksējiet ar skrūves skavu.
- Ieslēdziet ierīci un gaidiet, līdz tā sasniedz maksimālo ātrumu.
- Nolaidiet galviņu, lai disks iedziļinātos materiālā.
- Veiciet griešanu.
- Pēc griešanas izslēdziet ierīci, pagaidiet līdz diska apstāšanai.

Perpendikulāra griešana ar slīpi (-45 ÷ +45 grādi)

- Atslābiniet galda pagrieziņa blokādes kloķi. (Zīm. D)
- Pagrieziet galdu, līdz rādītājs atbilst vēlamajam leņķim leņķa skalā.
- Pieskrūvējiet galda pagrieziņa kloķi.
- Piestipriniet apstrādātu materiālu pie galda, nofiksējiet ar skrūves skavu.
- Ieslēdziet ierīci un gaidiet, līdz tā sasniedz maksimālo ātrumu.
- Nolaidiet galviņu, lai disks iedziļinātos materiālā.
- Veiciet griešanu.
- Pēc griešanas izslēdziet ierīci, pagaidiet līdz diska apstāšanai.

Perpendikulāra griešana ar noliektu galviņu (0-45 grādi)

Ierīce var būt lietota griešanai ar plaknes noliekšanu leņķa diapazonā (0-45 grādi) attiecīgi darba galdam no kreisās puses.

- Atslābiniet slīpuma blokādes kloķi. (Zīm. A, 11.; Zīm. F)
- Pagrieziet galviņu pa kreisi, līdz rādītājs būtu vēlamajā leņķī uz slīpuma skalas.
- Pieskrūvējiet slīpuma blokādes kloķi.
- Piestipriniet apstrādātu materiālu pie galda, nofiksējiet ar skrūves skavu.
- Ieslēdziet ierīci un gaidiet, līdz tā sasniedz maksimālo ātrumu.
- Nolaidiet galviņu, lai disks iedziļinātos materiālā.
- Veiciet griešanu.
- Pēc griešanas izslēdziet ierīci, pagaidiet līdz diska apstāšanai.

9. Kārtējas apkalpošanas rīcība

UZMANĪBU Visa apkopes darbība var būt veikta, kad ierīce ir atslēgta no barošanas avota.

Pirms katras palaišanas pārbaudiet ripzāga tehnisko stāvokli. Pārbaudiet, vai uz virsmas nav skrumbu, kas var nozīmēt ripzāga bojāšanu. Pārbaudiet, vai griešanas karbīda plāksnītes ir visas. Regulāri ar sausu drānu notīriet ripzāga kameru, skaidu izviedēja kanāla caurlaidību. Regulāri tīriet ventilācijas atveru gaisa iepūdes caurumus ar saspiestu gaisu. Regulāri pārbaudiet kustamo diska pārsegu. Atcerieties, ka pārsegs vienmēr ir brīvi jāpārvietošanas un jāaizveras automātiski. Putekļus un skaidas notīriet ar saspiestu gaisu vai otīņu.

UZMANĪBU Ierīces tīrīšanai nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie potenciāli var kaitēt ierīces virsmām.

Izmantojot skaidu maisu, neļaujiet tai pārpildīties.

Ripzāga izmēri

Ripzāga mainīšanas laikā lietojiet aizsardzības cimdus. Kontakts ar ripzāga asmeni var izraisīt bīstamu ievainojumu.

Izmantojiet ripzāgus, kuru maksimālais pieļaujamais rotācijas ātrums ir lielāks par ierīces ātrumu bez slodzes.

Montāžas laikā pārliecinieties, vai zobu griešanas virziens (bultiņas virziens uz diska) sakrīt ar bultiņas virzienu uz ierīces pārsega.

Izmantojiet ražotāja ieteiktos ripzāgu asmeņus.

Nekad nespiediet vārpstas bloķēšanas pogu, kamēr vārpsta griežas.

Lai nomainītu disku:

- Pārvietojiet kustamo diska pārsegu un turiet to vaļā pozīcijā (Zīm. J).
- Atskrūvējiet skrūvi (Zīm. J, 1.), kas bloķē diska centra pārsegu (Zīm. J, 2.).
- Pagrieziet diska centra pārsegu (Zīm. K, 2.).
- Nobloķējiet vārpstu ar bloķēšanas pogu (Zīm. I).
- Izmantojot sešstūru atslēgu 6 mm, atskrūvējiet diska stiprināšanas skrūvi (Zīm. K, 3.) - piezīme: diska stiprināšanas skrūve ir kreisās puses skrūve.
- Noņemiet piespiedēja gredzenu.
- Nomainiet ripzāgi.
- Jauna ripzāga montāžu veikt pretējā kārtībā.

Elektrografīta suku mainīšana

Kontrolējiet elektrografīta suku stāvokli, un gadījumā, ja ir konstatēts suku garums zemāks par 5 mm, to jāmaina uz jaunu.

- Atskrūvējiet divas skrūves, kas piestiprina vāku pie motora korpusa.
- Noņemiet izmantotās sukas.
- Ar saspiestu gaisu notīriet iespējamus oglekļa putekļus.
- Ievietojiet jaunas sukas (sukām brīvi jāpārvietošanas sukas turētājā).
- Piestipriniet vāku pie korpusa.

10. Rezerves daļas un piederumi

Ieteicami ripzāgi

Drīkst lietot ripzāgu koksnes griešanai ar citu zobu daudzumu. Gadījumā, kad ir lietoti zāgi ar augstāku zobu daudzumu, jābūt lietota proporcionāli mazāka darba pārvietošana.

Ripzāgu zobu izvēle attiecīgi grieztam materiālam:

10-24 – Biezs kokmateriāls (ciets vai maigs), ēvelskaidu plāksne.

Gareniskā griešana (gar koksnes šķiedrām)

18-40 – Plāns kokmateriāls, ēvelskaidu plāksne ar laminēto apsegu vai bez, kokmateriāla segumi. Precīzā griešana, ātra, gar vai šķērsām koksnes šķiedrām.

30-80 – Plāksnes segumiem un apdarēm, tabulas no parastās vai vērtīgas koksnes (1- vai 2-pusējas), plakanas plāksnes, plastmasa, pleksistikls. Ļoti precīzā griešana, griešanas virsma bez atšķelšanās.

80-120 – Cieta koksne, plastmasas plāksnes. Ļoti precīzā griešana.

DEDRA iesaka izmantot karbīda ripzāgu asmeņus ar šādiem kataloga numuriem:

H21024 - diametrs 210 mm, caurums 30 mm, zobu skaits 24,

H21040 - diametrs 210 mm, caurums 30 mm, zobu skaits 40,

H21042 - diametrs 210 mm, caurums 30 mm, zobu skaits 42,

H21060 - diametrs 210 mm, caurums 30 mm, zobu skaits 60,

SAS+ALL līnijas ierīce var būt apgādāta ar jebkuru akumulatoru un lādēšanas adapteru no SAS+ALL līnijas, kā arī ar katru darbarīku (darba uzgali) ar M14 vītņi un diametru maksimāli 120 mm. Lai arī lūdzam ievērot darba uzgāļu ražotāja rekomendāciju.

Rezerves daļu un aksesuāru iegādei lūdzam kontaktēties ar Dedra Exim servisu. Kontaktinformācija atrodas instrukcijas 1. lapā.

Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt partijas numuru, kas atrodas uz tabuliņas, un montāžas zīmējuma daļas numuru.

Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar noteikumiem, aprakstītiem garantijas talonā. Reklamēto produktu lūdzam nodot remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu), nosūtīt Dedra Exim centrālām servisam vai servisam, kurš atrodas vistuvāk dzīvesvietai vietai (servisu sarakstu skatīt www.dedra.pl vietnē). Lai arī lūdzam pievienot aizpildīti garantijas talonu. Pēc garantijas laika remontu veic centrālais serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (sūtījumu apmaksā lietotājs).

11. Patstāvīga avāriju novēršana

UZMANĪBU Pirms patstāvīgas avāriju novēršanas sākšanas, atslēdziet ierīci no barošanas avota.

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Mašīna nestrādā/	Akumulators ir nepareizi pieslēgts	Uzstādīt pareizi akumulatoru
	Izlādēts akumulators	Uzlādēt akumulatoru
	Nolietotas dzinēja sukas/	Nodot servisam
	Bojāts ieslēdzējs/	Nodot servisam
Dzinējs pārkarsēs/	Noslēgti ventilācijas caurumi/	Notīrīt ventilācijas caurumu
Ierīce strādā ar traucējumu/	Ripzāga kamera ir pilnā ar skaidām pēc skaidu noņemšanas sistēmas aizspundēšanas/	Notīrīt ēvelskaidu izviedēja kanālu, iztukšot izstrādes savākšanas maisu
Mašīna nesāk darbu/	Noberzti dzinēja gultni/	Nodot servisam
Ierīce pēc lietošanas ilgāku laiku zaudē savu jaudu, griešanas laikā var sajūst dedzināta kokmateriāla smaržu /	Neass ripzāgis/	Mainīt ripzāgu uz jaunu.

12. Ierīces komplektācija

1. Slīpuma griezējs – 1 gab., 2. Ripzāgis koksnes griešanai – 1 gab., 3. Atkritumu mais – 1 gab., 4. Atslēga – 1 gab.

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju

(mājsaimniecības vajadzībām)

Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties šādu produktu detaļās utilizēt, atreizēji izmantot vai atgriezt, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas. Informāciju par nolietotās tehnikas savākšanas punktiem var uzziņāt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā.

Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgu krājumu un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm

Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Garantijas talons uz

Slīpa griešanas ierīce

Kataloga Nr: DED7065 Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts:

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu

- 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesas Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
- Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants.
- Garantijas atbildība attiecas tikai uz defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produktā Lietotājam nodošanas laikā.
- Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
- Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

Produkta elementi, apņēmti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
Slīpa griešanas ierīce	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
Ripzāģis kokam, soma, atslēga	bez garantijas

III. Garantijas Lietošanas nosacījumi

- Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinot Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
- Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
- Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.
- Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:
 - Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
 - Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
 - Lietotājs neattieciņi glabā un transportē Produktu;
 - Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/vai pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
 - Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.
- Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultāta:
 - tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
 - tika bojātas vai mainītas plombas.
- Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra

- Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
- Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
- Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
- Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”).
- Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
- Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.
- Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
- Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu
- Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).

10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu., apņemt ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neapņem Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

Tartalomjegyzék

- Képek és ábrák
- A készülék leírása
- A készülék rendeltetése
- Használati korlátozások
- Műszaki adatok
- Felkészülés a munkára
- A berendezés bekapcsolása
- A berendezés használata
- Folyó karbantartási tevékenységek
- Pótalkatrészek és tartozékok
- Önálló hibaelhárítás
- A készülék kiegészítő
- Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításáról
- Jótállási jegy

Az eredeti utasítás fordítása

A Megfelelőségi Nyilatkozat csatolva lett az utasításokhoz, mint különálló dokumentum. A megfelelőségi nyilatkozat hiánya esetén vegye fel a kapcsolatot a Dedra-Exim Sp. z o.o. céggel.

Az általános biztonsági feltételek az utasításokhoz lettek csatolva különálló brosúráként.

FIGYELMEZTETÉS. Olvassa el az összes szimbólummal jelölt figyelmeztetést és az összes utasítást. Az alább felsorolt, a biztonságot érintő figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

FIGYELEM Az SAS+ALL szériához tartozó készülék az SAS+ALL szériájú töltőkkel és akkumulátorokkal történő üzemeltetéshez lett tervezve.

A Li-Ion akkumulátor és a töltő nem felszereltsége a megvásárolt készüléknek és külön kell azokat megvásárolni. Tilos a más készülékekhez ajánlott töltők és akkumulátorok használata.

FIGYELEM Őrizz meg az összes utasítást és figyelmeztetést a későbbi felhasználáshoz.

2. A készülék leírása

A Ábra: 1. Markolat, 2. Tárcsa, 3. Mozgatható tárcsaburkolat, 4. A fogatható asztal retesze, 5. Vezetőlécz, 6. Betét, 7. Jelző 8. Nyílások a gérvágó asztalhoz rögzítéséhez, 9. Forgatható asztal, 10. A forgatható asztal szögskálája, 11. Rögzítő forgatógomb a ferde vágás beállításához, 12. Porzsák, 13. A vágótárcsa felső burkolata.

B Ábra: 14. Bekapcsoló nyomógomb, 15. Szállítási reteszelés, 16. A fűrészbólésskálája, 17. Csukló rögzítőcsavar, 18. Szorító, 19. Oldalsó konzol.

3. A készülék rendeltetése

A gérvágó fűrészt bármilyen fa, faszzerű anyagok (rétegelt lemez, MDF, forgácslap) és műanyagok vágására tervezték. A készülék lehetővé teszi az alapvető vágási műveleteket, például a merőleges fűrészelést gerben és a fej megdöntését.

A készüléket csak megfelelő vágótárcsával, volfrámkarbid-hegyű fogakkal szabad használni. A készüléket építés-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek.

4. Használati korlátozások

A készülék kizárólag a lentebb található „Megengedett üzemi körülményeknek” megfelelően üzemeltethető. Nem megengedett az egészségre ártalmas anyagok és „A készülék rendeltetésszerű használata” szakaszban nem említett anyagok vágása. A felhasználó általi bármilyen változtatás a mechanikai és elektromos felépítésben, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a Garanciai Jogok azonnali elvesztését eredményezi és a megfelelőségi nyilatkozat az érvényességét veszti. Nem rendeltetésszerű vagy a használati utasításnak nem megfelelő használat a garanciai jogok azonnali elvesztését eredményezi.

Megengedett működési feltételek

S1 Üzem mód

A berendezést csak zárt helyiségekben szabad használni hatékonyan működő szellőzéssel.

5. Műszaki adatok

Modell	DED7065
Tápfeszültség: [V]	18 D.C.
Fordulatszám alapláraton [ford./perc]	3300
Tömeg [kg]	
Fogazott körfűrész [mm] / A fűrésztárcsa nyílásának átmérője [mm]	210 30
A vágott anyag maximális méretei: [mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Munkafej forgatási tartománya (vízszintes)	0 - 45°
Munkafej forgatási tartománya	-45° - 45°
Zajkibocsátás	
Hangnyomás szint L _{PA} [dB(A)]	100

Mérési bizonytalanság (K_{pA}) [dB(A)]	3
Hangteljesítmény L_{WA} [dB(A)]	104
Mérési bizonytalanság (K_{WA}) [dB(A)]	3
Közvetlen hozzáférés elleni védelmi fokozat	IPX0

A zajra vonatkozó információk

A zajkibocsátás az EN 62841-1 szabvány szerint lett meghatározva, az értékek a fenti táblázatban lettek megadva.

FIGYELEM A zaj halláskárosodást okozhat, a munkavégzés során mindig használjon hallásvédelmi eszközöket!

A deklarált teljes zajérték értékszabványos vizsgálati módszerrel lett meghatározva és így ez felhasználható az egyik eszköz a másikkal történő összehasonlítására. A megadott zajszint használható az eszköz előzetes zajkibocsátási értékelésére is. A berendezés valós használata alatti zajkibocsátási szintje eltérhet a deklaráltaktól, függően a munkaeszköz használatának módjától, különösen a megmunkálandó munkadarab fajtájától valamint az operátor védelmét szolgáló eszközök meghatározásának szükségszerűségétől. Hogy pontosan meg tudjuk határozni a szerszámot valós körülmények között, figyelembe kell venni a használati ciklus minden részét, beleértve, azokat a szakaszokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy ha az be van kapcsolva, de nem történik vele munkavégzés.

6. Felkészülés a munkára

FIGYELEM A készülék része az SAS+ALL szériának, ezért a használatához ki kell egészíteni a készletet, ami a készülékből, az akkumulátorból és a töltőből áll. Tilos akkumulátorok és töltők használata.

FIGYELEM Minden előkészítési tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott berendezésen végezzen.

A berendezés indítása előtt ismerje meg az utasításokhoz mellékelt ábrákat, ellenőrizze, hogy az összes felszereléselemet rögzítették-e az eszközökhöz. Szemrevételezéssel ellenőrizze a lehetséges sérüléseket. Ha hiányzó elemeket vagy látható sérüléseket talál, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, és ne használja a berendezést.

FIGYELEM A nem teljes vagy hibás eszköz használata veszélyt jelent a felhasználóra.

Helyhez kötött összeszerelés

Helyezze a berendezést sima, egyenes felületre, jól megvilágított helyre. Rögzítse az eszközt a munkafelületre csavarokkal az eszköz alján lévő rögzítő nyílásokon keresztül (A. ábra, 8)

Porelvezetés

A gép üzembe helyezése előtt szerelje fel a készletben található porzsákat a porelvezető csomagra. A porzsák kiürítéséhez vegye le azt a porelvezető csomagról. Alternatív megoldásként a fűrészt ipari porszívóhoz is csatlakoztathatja, a porelvezető csomagt használva.

A fej karja

A fej karja a szállítási célokhoz, zárt helyzetben található, a fej karjának kinyitásához:

- Nyomja meg a markolatot (A ábra, 1) lefelé.
- Húzza ki a fej zárreteszét (B ábra, 15) maga felé. (C ábra, 1)
- Forgassa el a zárreteszt 90 fokkal (C ábra, 2)
- Tartsa a markolatot, míg az felemelkedik a saját felső helyzetébe.
- A fej karjának alsó helyzetben való blokkolásához:
- Nyomja meg a markolatot (A ábra, 1) amíg az alsó helyzetbe nem kerül és tartsa meg azt.
- Húzza ki a zárreteszt és forgassa el 90 fokkal.

A szorítóelemek felszerelése

A szorítót (G ábra) a megmunkálandó anyag rögzítéséhez használják, ami bármely oldalról rögzíthető. A szorítóelemek felszereléséhez:

- Csúsztassa be a csapot a vezetőléceken levő nyílásba.
- Szorítsa meg a csavarral.
- Helyezze az anyagot úgy, hogy az a vezetőléceken támaszkodjon,
- Állítsa be a csavaros szorítókar helyzetét a megmunkálandó anyaghoz.
- Húzza meg a függőlegesen nyomókar rögzítő gombját
- Ellenőrizze, hogy az anyag stabilan van-e felszerelve.
- Húzza meg a csavart, a munkadarab rögzítéséhez.

Fordítson különös figyelmet arra, hogy a merőleges vágás során a bilincs a fej baloldalán kerüljön felszerelésre. Míg a ferde fejjel történő vágás során szerelje a bilincset a jobb oldalra.

Ne használja a berendezést, ha a munkadarab még nem lett rögzítve

Az oldalsó konzolok beállítása

- Lazítsa meg a csavart (J ábra) tegye be és tolja ki maximálisan a konzolt kívülre. (A konzolt ne húzza ki teljesen a talpazatból.)
- Húzza meg a csavart (H ábra H) a konzol adott pozícióban történő rögzítéséhez.

A forgásszög beállítása

- Lazítsa meg a burkolat vezetőléceken található rögzítőcsavart. (D ábra)
- Tartsa meg kézzel az eszköz alját, a másik kezével forgassa el a fejet úgy, hogy a mutató a szög skálán a kívánt helyzetbe álljon.
- Szorítsa meg a rögzítőcsavart

A dőlésszög beállítása

- Lazítsa meg a dőlésszög rögzítő gombját (A ábra, 11; F ábra)
- Mozgassa a fejet balra, amíg a dőlésszög mutatója be nem áll megfelelő szögbe.
- Húzza meg a dőlésszög rögzítő gombját.

7. A berendezés bekapcsolása

FIGYELEM A berendezés üzembehelyezése előtt végezze el a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírtakat.

A feltöltött akkumulátort csúsztassa be a markolat vezetősinébe, egészen a fogantyúretesz működéséig. A berendezés munkára kész

FIGYELEM Az eszköz rendelkezik egy kapcsolóreteszelő gombbal a véletlen elindítás megakadályozására.

BEKAPCSOLÁS

- Nyomja meg a kapcsoló reteszének gombját (E ábra, 1)
- Nyomja meg a kapcsoló gombját. (E ábra, 2)

Kikapcsolás

- Engedje el a kapcsoló nyomógombját.
- A fűrésztárcsa teljes megállása után emelheti fel a fejet.

8. A berendezés használata

FIGYELEM Működés közben ne tartsa a kezeit vagy más testrészét a vágás síkjában. Ne tartózkodjon a vágás síkjában működés közben.

FIGYELEM Használjon további támaszokat mindig, amikor az szükséges a megmunkálandó anyag méretei miatt.

Derékszögű vágás

A merőleges vágást a megmunkálandó anyagon keresztben végezzük, a z asztal elforgatás szögének 0 fokra állítása mellett.

- Állítsa a dönthető fejet felső helyzetbe.
- Állítsa a szöveget 0 fokra a ferdedöntés skáláján.
- Rögzítse a megmunkálandó anyagot az asztalhoz, rögzítse csavaros szorítóval
- Kapcsolja be a berendezést és várja meg, míg eléri a maximális fordulatot.
- Engedje le a vágófejet a tárcsa az anyagba mélyedéséhez.
- Végezze el a vágást.
- A vágás után kapcsolja ki a berendezést, várja meg, míg a tárcsa megáll.

Derékszögű vágás ferdén (-45 ÷ +45 fok)

- Lazítsa meg az asztalforgatás rögzítő gombját. (D ábra)
- Forgassa el a forgóasztalt, amíg a mutató a szögskálán a kívánt szöghöz nem igazodik.
- Húzza meg az asztalforgatás rögzítő gombját.
- Rögzítse a megmunkálandó anyagot az asztalhoz, rögzítse csavaros szorítóval.
- Kapcsolja be a berendezést és várja meg, míg eléri a maximális fordulatot.
- Engedje le a vágófejet a tárcsa az anyagba mélyedéséhez.
- Végezze el a vágást.
- A vágás után kapcsolja ki a berendezést, várja meg, míg a tárcsa megáll.

Merőleges vágás a fej megdöntésével (0-45 fok)

A berendezés használható ferde síkban történő vágáshoz (0-45 fok) szögtartományban, baloldaltól a munkasztal síkjához viszonyítva

- Lazítsa meg a dőlésszög rögzítő gombját. (A ábra 11; F ábra)
- Fordítsa el a fejet balra, míg a mutató a kívánt szögbe ne kerül a dőlés skálán.
- Húzza meg a dőlésszög rögzítő gombját.
- Rögzítse a megmunkálandó anyagot az asztalhoz, húzza meg a csavaros szorítóval.
- Kapcsolja be a berendezést és várja meg, míg eléri a maximális fordulatot.
- Engedje le a vágófejet egészen a tárcsa az anyagba mélyedéséhez.
- Végezze el a vágást.
- A vágás után kapcsolja ki a berendezést, várja meg, míg a tárcsa megáll.

9. Folyó karbantartási tevékenységek

FIGYELEM Minden karbantartási tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott berendezésen végezzen.

A berendezés minden indítása előtt ellenőrizze a fűrésztárcsa állapotát. Ellenőrizze, hogy a felületén nincs-e a tárcsa törésére mutató repedés. Ellenőrizze, hogy a keményfém betéteknek nincsenek-e hiányosságai. Rendszeresen, száraz kendővel tisztítsa meg a körfűrész kamráját, forgáscseltávolító csatoma átjárhatóságát. Tisztítsa rendszeresen a szellőzőnyílások levegőbemenetét, sűrített levegő segítségével. Rendszeresen ellenőrizze a tárcsamozgó burkolatát. Ne feledje, hogy a fedélnek mindig szabadon kell mozognia és automatikusan bezáródnia. Távolítsa el a port és a forgácsot sűrített levegővel vagy ecsettel.

FIGYELEM Ne használjon maró hatású tisztítószerket vagy felületére potenciálisan károsak.

A forgácszsák használata esetén ne engedje, hogy az túltöltődjön.

A fűrésztárcsa cseréje

A fűrésztárcsa cseréje során használjon munkavédelmi kesztyűt. A fűrésztárcsával való érintkezés esetén fennáll a sérülés veszélye.

Olyan fűrésztárcsát használjon, amelynek legnagyobb megengedett fordulatszám meghaladja a terhelés nélküli gép fordulatszámát.

Az összeszerelés során ügyeljen arra, hogy a fogak vágási iránya (a lemezen lévő nyíl iránya) megegyezzen a berendezés burkolatán levő nyíl irányával.

A gyártó által ajánlott fűtéstárcsát használjon.

Soha ne nyomja meg az orszár gombját, amíg az orsó forog.

A tárcsa cseréjéhez:

- Tolja hátra a tárcsa mozgatható burkolatát és tartsa nyitott pozícióban (J ábra).
- Lazítsa meg a csavart (J ábra, 1) ami blokkolja a tárcsa közepének burkolatát (J ábra, 2).
- Forgassa el a tárcsa közepének burkolatát (K ábra 2).
- Rögzítse az orsót a reteszelő gombbal (I ábra).
- 6 mm-es imbuszkulccsal csavarja ki a tárcsa rögzítőcsavarját (K ábra, 3) – figyelem: a tárcsa rögzítőcsavarja balmenetes.
- Vegye le a szorítógyűrűt.
- Cserélje ki a fűrésztárcsát.
- A fűrésztárcsa beszerelését végezze fordított sorrendben.

A szénkefék cseréje

Ellenőrizze a szénkefék állapotát, ha megállapításra kerül, hogy rövidebbek, mint 5 mm feltétlenül ki kell cserélni azokat újakra.

- Csavarja ki a motorház fedelét rögzítő két csavart.
- Cserélje ki a használt szénkefákat.

- Távolítsa el a szénport, sűrített levegő segítségével.
- Helyezze be az új szénkéféket (a szénkéféknek szabadon kell mozogniuk a szénkefetartóban).
- Szerelje vissza a fedelet a házra.

10. Pótalkatrészek és tartozékok

Ajánlott fűrésztrácsák

Megengedett az, hogy eltérő fogszámú fűrészek használata fához. Nagyobb fogszámú fűrész használata esetén alkalmazzon arányosan kisebb előtöltést.

A fűrésztrácsa fogszámának kiválasztása a vágandó anyaghoz:

10-24 – Vaskos fa (kemény vagy puha), forgácslemez.

Hosszanti vágás (a fa szála mentén)

18-40 – **Vékony fa**, forgácslemez laminált borítással, vagy anélkül, faburkolatok. Gyors, precíz vágás, hosszanti vagy keresztben.

30-80 – Lemezek burkolásához és befejezéséhez, normál vagy nemesfa táblák (1 vagy 2 oldalas), vékony lemezek, műanyag, plexiüveg. Nagyon precíz vágások, vágási felületek sérülések nélkül.

80-120 – Keményfa, műanyaglemezek. Nagyon precíz vágás.

A DEDRA cementált karbid trácsák használatát ajánlja a következő katalógus számokkal:

H21024 - átmérő 210 mm, nyílás 30 mm, fogszám 24,

H21040 - átmérő 210 mm, nyílás 30 mm, fogszám 40,

H21042 - átmérő 210 mm, nyílás 30 mm, fogszám 42,

H21060 - átmérő 210 mm, nyílás 30 mm, fogszám 60,

Az SAS+ALL széria eszköze felszerelhető az SAS+ALL széria minden akkumulátorával és töltőjével. valamint minden M14 menetű 120mm maximális átmérőjű szerszámmal (megmunkáló véggel). Kérjük, kövesse a gyártó megmunkáló vég ajánlásait.

Cserealkatrészek és tartozékok vásárlása céljából lépje kapcsolatba a Dedra-Exim Szervizével. A kapcsolati adatok az utasítás 1. oldalán találhatóak.

A pótalkatrészek megrendelése során kérjük, adják meg az gép adattábláján található szériaszámot, valamint az alkatrész számát az összeállítási rajzról.

A garanciális időszakban a javításokat a Garanciajegyen feltüntetett szabályok alapján végezzük. A reklamált terméket, kérjük, adják át javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles átvenni a hibás terméket), vagy küldje el a DEDRA - EXIM központi szervizébe, vagy a lakóhelyéhez legközelebb eső szervizbe (a szervizek listája megtalálható a www.dedra.pl weboldalokon). Kérjük, csatolja a kitöltött garanciajegyet. A garancia időn túli javításokat a központi szerviz végzi. A meghibásodott terméket küldje el a szervizbe (a szállítás költségét a felhasználó fedezi).

11. Önhibaelhárítás

FIGYELEM Az önjavítás megkísérlése előtt húzza ki a készüléket az áramforrásról.

Probléma	Ok	Megoldás
A gép nem működik	Az akkumulátor rosszul van csatlakoztatva	Rögzítse megfelelően az akkumulátort
	Lemerült akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort
	elhasználódott motor szénkéfék/	Adja át a szerviznek
	Sérült kapcsoló/	Adja át a szerviznek
A motor túlmelegszik/	Eltömődött szellőzőnyílások	Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat
A gép nehezen mozog	A fűrésztrácsa kamrája tele van fűrészporral, a fűrészpor elvezető rendszer eltömődése miatt.	Tisztítsa meg a fűrészpor eltávolító csatormát, ürítse ki a porgyűjtő zsákot.
A gép nem mozdul	Beszorult motorcsapágyak	Adja át a szerviznek
A gép hosszabb használat után elveszíti a teljesítményét, a vágás során az égett fa szagát lehet érezni/	Tompá fűrésztrácsa	Cserélje ki a fűrésztrácsát újra

12. A készülék kiegészítői

1. Gérvágó fűrész – 1 db., 2. Fűrésztrácsa fához – 1 db., 3. Porzsák – 1 db, 4. Kulcs – 1 db.

13. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezeléséről

(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)

A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a követendő eljárás a berendezés speciális gyűjtőpontra történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalain.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztethet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országaiiban

Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unióon kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

Garanciajegy

Gérvágó fűrészre

Katalógusszám: DED7065 Gyártási tétel száma:

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltétellel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....

kelt és helye

.....
a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.

2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.

3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékekben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.

4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során keltenek. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint nem lehetséges a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.

5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
Gérvágó fűrészre	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyen megjelölve
Körfűrész fa, próbászák, kulcs	garancia nélkül

III. A garancia alkalmazásának feltételei

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyet és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.

2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen feltüntetett utasításokat.

3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;

b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;

c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;

d. A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek

- a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO Cuprinsul


1. Poze și scheme a părților componente
2. Descrierea aparatului
3. Destinațiile uneltei
4. Restricții de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătire pentru funcționare
7. Pornirea uneltei
8. Utilizarea uneltei
9. Operațiuni curente de întreținere
10. Piese de schimb și accesorii
11. Înlăturarea defectelor de către utilizator
12. Completarea uneltei
13. Informații pentru utilizatori despre înlăturarea dispozitivelor electrice și electronice
14. Certificat de garanție


Traducerea instrucțiunii originale

Declarația de conformitate este atașată la manual ca document separat. În lipsa unei declarații de conformitate, Vă rugăm să contactați DedraExim Sp. z o.o. Reglementările generale de siguranță sunt atașate la manual ca o broșură separată

AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

 **ATENȚIE** Unealta din linia SAS + ALL a fost proiectată să funcționeze numai cu încărcătoare și baterii SAS + ALL. Bateria și încărcătorul Li-Ion nu sunt incluse în unealta achiziționată și trebuie achiziționate separat. Este interzisă utilizarea altor baterii și încărcătoare, decât cele dedicate pentru unealtă.

 **ATENȚIE** Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizarea viitoare.

2. Descrierea aparatului

Rys. A: 1. Mâner, 2. Disc, 3. Apărătoarea mobilă a discului, 4. Blocajul mesei rotativă, 5. Bara de rezistență, 6. Inserție, 7. Indicator 8. Orificii de montare a uneltei pe banc de lucru, 9. Masa rotativă, 10. Scala unghiulară a mesei rotativă, 11. Buton rotativ de blocare a reglării înclinării tăierii, 12. Sac pentru deșeuri, 13. Apărătoarea superioară a discului pentru tăiat.

Fig. B: 14. Butonul comutatorului, 15. Blocajul pentru transport, 16. Scala de înclinare a fierăstrăului, 17. Șurubul de fixare a articulației, 18. Clemă de prindere, 19. Suport lateral

3. Destinațiile uneltei

Fierăstrăul pentru tăieri înclinate este conceput pentru debitarea tuturor tipurilor de lemn, materiale similare (placaj, placă MDF, plăci aglomerate) și materiale plastice. Unealta permite să efectuați operațiuni de tăiere de bază, cum ar fi tăierea perpendiculară cu înclinare și înclinarea capului.

Unealta va fi utilizată doar cu discuri de tăiere adecvate și dinți cu vârful din carbură de tungsten. Unealta poate fi utilizată în lucrări de renovare și construcție, ateliere de reparații, în lucrări de amatori respectând condițiile de utilizare și condițiile de operare permise conținute în manualul de utilizare.

4. Restricții de utilizare

Unealta poate fi utilizată numai în conformitate cu „Condițiile de operare permise” enumerate mai jos. Este inacceptabil să tăiați materiale dăunătoare sănătății și alte materiale care nu sunt menționate în secțiunea „Destinarea aparatului”. Modificări neautorizate ale construcției mecanice și electrice, orice alte modificări, operațiuni de întreținere care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție, iar declarația de conformitate nu va mai fi valabilă.

Utilizarea contrară destinației sau neconformă cu manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a garanției.

Condiții permise de funcționare
Modul de funcționare S1
Unealta poate fi utilizată doar în încăperi închise, cu ventilația eficientă

5. Date tehnice

Model	DED7065
Alimentare [V]	18 D.C.
Viteza motorului în regim inactiv {rot/min}	3300
Greutatea [kg]	
Pânză circulară cu dinți [mm]	210
Diametrul orificiului pânzei circulară [mm]	30
Dimensiunile maxime ale materialului tăiat [mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Interval de rotație a capului de lucru (orizontal)	0 - 45°
Interval de rotație a capului de lucru	-45° - 45°
Emisie de zgomot	
Nivelul presiunii acustice L_{pA} [dB(A)]	100
Incertitudinile de măsurare (K_{pA}) [dB(A)]	3
Nivelul de putere acustică L_{WA} [dB(A)]	104
Incertitudinile de măsurare (K_{WA}) [dB(A)]	3
Grad de protecție împotriva accesului direct	IPX0

Informații despre zgomot


Emisia de zgomot a fost determinată conform EN 62841-1, valorile sunt indicate mai sus în tabelă.


ATENȚIE Zgomotul Vă poate deteriora auzul, atunci când lucrați purtați întotdeauna protecție auditivă!

Valoarea totală a zgomotului a fost măsurată conform metodei standard de testare și poate fi utilizată pentru a compara un aparat cu altul. Nivelul indicat de zgomot poate fi de asemenea utilizat și pentru evaluarea inițială a expunerii la zgomot.


Nivelul de zgomot în timpul utilizării efective a uneltei poate diferi de valorile declarate, în funcție de modul în care sunt utilizate sculele de lucru, în special de tipul materialului de prelucrare și de necesitatea specificării măsurilor de protecție a operatorului. Pentru a estima cu exactitate expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie luate în considerare toate etapele ciclului de funcționare, inclusiv perioadele când unealta este oprită sau când este pornită, dar nu este utilizată.

6. Pregătire pentru funcționare

 **ATENȚIE** Unealta face parte din linia SAS + ALL, deci pentru a o utiliza, trebuie să completați setul format din unealtă, baterie și încărcător. Utilizarea altor baterii și încărcătoare este interzisă.

 **ATENȚIE** Toate operațiunile pregătitoare se vor efectua cu unealta deconectată de la sursa de alimentare.

Înainte de a porni unealta, luați cunoștință de desenele atașate la manualul de utilizare, verificați dacă toate elementele al echipamentului au fost atașate la unealtă. Verificați vizual dacă există posibile defecte. Dacă găsiți lipsuri de elemente sau defecte vizibile, contactați-vă cu vânzătorul și nu folosiți unealta.

 **ATENȚIE** Utilizarea unei unelte incompletă sau defectă reprezintă o amenințare pentru utilizator.

Montarea staționară

Așezați unealta pe o suprafață plană, uniformă, într-un loc bine luminat. Fixați unealta pe suprafață de lucru cu ajutorul șuruburilor prin orificiile de montare situate pe baza uneltei. (Fig. A, 8)

Aspirarea prafului

Înainte de a porni unealta, montați pe ștuțul de aspirare a prafului sacul atașat la set. Pentru a goli sacul de praf, scoateți-l de pe ștuțul de aspirare a prafului.

De asemenea, puteți conecta fierăstrăul la un aspirator industrial folosind ștuțul de aspirare a prafului.

Brațul capului

În timpul transportului brațul capului este în poziția de blocare, pentru a debloca brațul capului:

- Apăsăți mânerul (Fig. A, 1) spre jos.
- Trageți opritorul (Fig. B, 15) capului spre Dvs. (Fig. C, 1)
- Rotiți șurubul opritorului la 90 de grade (Fig. C, 2)
- Țineți mânerul în timp ce acesta se ridică în poziția sa de sus.
- Pentru a bloca brațul capului în poziția de jos.
- Apăsăți mânerul (Fig. A, 1) până când va fi în poziția de jos și țineți-l.
- Trageți înapoi opritorul și rotiți-l la 90 de grade.

Montarea elementelor de presare

Presarea (fig. E) este utilizată pentru imobilizarea materialului prelucrat, acesta poate fi fixat din ambele părți. Pentru montarea elementelor de presare:

- Introduceți tija de presare în orificiul din bara de oprire.
- Strângeți cu șurubul.
- Așezați materialul astfel încât să se sprijine pe bara de oprire,
- Reglați poziția brațului de presare cu șurub cu materialul de prelucrat.
- Strângeți butonul de blocare a brațului de presare verticală,
- Verificați dacă materialul este montat sigur.

- Strângeți șurubul pentru a bloca materialul de prelucrare.

Fiți foarte atent ca să montați clema pe partea stângă a capului atunci când efectuați o tăiere perpendiculară. Atunci când efectuați o tăiere cu capul înclinat, montați clema pe partea dreaptă.

 **ATENȚIE** Nu lucrați cu unealta dacă materialul nu a fost blocat

Reglarea suporturilor laterale

- Slăbiți șurubul (fig. H), introduceți și deplasați suportul cât mai departe posibil spre exterior. (Suportul nu trebuie extins complet din bază)
- Strângeți șurubul (fig. H) pentru a bloca suportul în poziția corespunzătoare.

Reglarea unghiului de rotație

- Slăbiți șurubul de blocare de pe bară. (Fig. D)
- Țineți cu mâna baza unelei și cu cealaltă mână întoarceți capul astfel încât indicatorul să se poziționeze pe scala unghiului în poziția dorită.
- Strângeți șurubul de blocare.

Reglarea unghiului de înclinare

- Slăbiți butonul rotativ de blocare a înclinării (fig. A, 11; fig. F)
- Deplasați capul spre stânga până când indicatorul se setează în unghiul dorit pe scala de înclinare
- Strângeți butonul rotativ de blocare a înclinării.

7. Pornirea unelei

ATENȚIE Înainte de a porni unealta, efectuați întotdeauna operațiunile descrise în capitolul „Pregătirea pentru lucru”.

ATENȚIE Glisați bateria încărcată în ghidajul din mâner până când va acționa înclinătorul mânerului. Unealta este gata pentru lucru.

Unealta are un buton de blocare a comutatorului pentru a preveni pornirea accidentală

Pornire

- Apăsăți butonul de blocare a comutatorului (Fig. E, 1)
- Apăsăți butonul comutatorului (Fig. E, 2)

Oprire

- Eliberați presarea pe butonul comutatorului.
- Când pâza circulară este complet oprită, puteți ridica capul.

8. Utilizarea unelei

ATENȚIE Nu țineți mâinile sau alte părți ale corpului în planul de tăiere în timpul lucrului. Nu stați în planul de tăiere în timpul lucrului.

ATENȚIE Folosiți reazeme suplimentare ori de câte ori este necesar, din cauza dimensiunilor materialului prelucrat.

Tăiere perpendiculară

Tăierea perpendiculară se face de a lungul inelelor anuale ale materialului, cu setarea unghiului de rotație al mesei setată în poziția 0 grade.

- Setăți capul de înclinare în poziția de sus.
- Setăți unghiul 0 grade pe scala de înclinare.
- Fixați materialul de prelucrat pe masă, blocați-l cu o clemă cu șurub.
- Porniți unealta și așteptați până când atinge viteza maximă.
- Coborâți capul până la adâncitura discului în material.
- Efectuați tăierea.
- Opriți unealta după terminarea tăierii, așteptați până când discul se oprește.

Tăiere perpendiculară cu înclinare (-45 ÷ +45 grade)

- Slăbiți butonul de blocare a rotației mesei. (Fig. D)
- Rotiți masa rotativă până când indicatorul se aliniază cu unghiul dorit pe scala unghiulară.
- Strângeți butonul de rotație a mesei.
- Fixați materialul de prelucrat pe masă, blocați-l cu o clemă cu șurub.
- Porniți unealta și așteptați până când atinge viteza maximă.
- Coborâți capul până la adâncitura discului în material.
- Efectuați tăierea.
- Opriți mașina după terminarea tăierii, așteptați până când discul se oprește.

Tăiere perpendiculară cu înclinarea capului 0 ÷ -45 grade)

- Unealta poate fi utilizată pentru tăierea cu înclinarea suprafeței la intervalul unghiular (0-45 grade) față de suprafața mesei de lucru din partea stângă.
- Slăbiți butonul de blocare a înclinării. (Fig. A, 11; Fig. F)
- Rotiți capul spre stânga până când indicatorul se setează la unghiul dorit pe scala de înclinare.
- Strângeți butonul de blocare a înclinării.
- Fixați materialul de prelucrat pe masă, strângeți-l cu o clemă cu șurub.
- Porniți unealta și așteptați până când atinge turația maximă.
- Coborâți capul până când discul intră în material
- Efectuați tăierea.
- Opriți unealta după terminarea tăierii, așteptați până când discul se oprește.

9. Operațiuni curente de întreținere

ATENȚIE Efectuați toate operațiile de întreținere cu unealta deconectată de la sursa de alimentare.

Verificați starea pâzei circulare înainte de fiecare pornire. Verificați dacă pe suprafață nu sunt zgârieturi care indică crăparea pâzei circulare. Verificați dacă sunt pierderi de așchiere a plășile de carbură. Curățați regulat cu o cârpă uscată camera pâzei circulare, canalul de evacuare a rumegușului. Curățați cu regularitate cu aer comprimat intrările de aer ale orificiilor de ventilație. Verificați în mod regulat apărătoarea discului mobil. Țineți minte că apărătoarea trebuie să se miște întotdeauna liber și să se închide automat. Îndepărtați praful și rumegușul cu aer comprimat sau cu o perie.

Pentru a curăța unealta nu folosiți detergenți sau solvenți corozivi deoarece pot distruge suprafețele unelei.

Când utilizați sacul pentru rumeguș, nu lăsați-l să se umple prea mult.

Înlocuirea pâzei circulare

Purtați mănuși de protecție atunci când înlocuiți pâza circulară. La contactul cu pâza circulară există riscul de rănire.

Folosiți pâze circulare a căror viteză maximă de turație admisă este mai mare decât viteza unelei fără sarcină.

Când montați, fiți atenți ca direcția de tăiere a dinților (direcția săgeții pe disc) să se potrivească cu direcția săgeții de pe apărătoarea unelei.

Folosiți pâze circulare recomandate de producător.

Nu apăsați niciodată butonul de blocare a arborelui când arborel se rotește.

Pentru a înlocui discul:

- Îndepărtați apărătoarea discului și mențineți-o în poziția deschisă Fig. J).
- Slăbiți șurubul (Fig. J, 1) de blocare a apărătoarei centrale al discului (Fig. J, 2).
- Rotiți apărătoarea centrală al discului (Fig. K, 2).
- Blocați arborel cu butonul de blocare (Fig. I).
- Deșurubați șurubul care fixează discul (fig. K, 3) cu o cheie Allen de 6 mm atenție: șurubul care fixează discul este cu filet invers.
- Scoateți inelul de presare.
- Înlocuiți pâza circulară.

Montați pâza circulară în ordine inversă.

Înlocuirea periiilor electrografite

Verificați starea periiilor electrografite, dacă acestea sunt mai scurte de 5 mm, trebuie înlocuite.

- Deșurubați cele două șuruburi care fixează capacul pe carcasa motorului.
- Scoateți periele uzate
- Îndepărtați eventualul praf de carbon cu aer comprimat.
- Introduceți perii noi (periele trebuie să se miște liber în portperie).
- Montați capacul pe carcasă.

10. Piese de schimb și accesorii

Pânze circulare recomandate

Este permisă utilizarea de pâze pentru lemn cu un număr diferit de dinți. Atunci când folosiți pâza cu un număr mai mare de dinți, trebuie să folosiți avansuri de lucru proporțional mai mici.

Alegerea numărului de dinți la pâza circulară în funcție de materialul tăiat:

10-24 - Lemn gros (tare sau moale), placă aglomerată.

Tăierea longitudinală (de-a lungul fibrelor de lemn)

18-40 - Lemn subțire, placă aglomerată cu sau fără acoperire laminată, acoperiri din lemn. Tăiere precisă, rapidă, de-a lungul fibrelor de lemn sau transversal.

30-80 - Pentru acoperirea și finisarea plăcilor, plăși din lemn obișnuit sau prețios (pe 1 sau 2 fețe), scânduri subțiri, plastic, plexiglas. Tăiere foarte precisă, tăiere a suprafeței fără așchieri.

80-120 - Lemn tare, plăci de plastic. Tăiere foarte precisă

DEDRA recomandă utilizarea de pâze circulare cu carbid cimentat cu numere de catalog

H21024 - diametru 210 mm, orificiu 30 mm, număr de dinți 24,

H21040 - diametru 210 mm, orificiu 30 mm, număr dinți 40,

H21042 - diametru 210 mm, orificiu 30 mm, număr de dinți 42,

H21060 - diametru 210 mm, orificiu 30 mm, număr de dinți 60,

Unealta din linia SAS + ALL poate fi echipată cu orice baterie și încărcător din linia SAS + ALL și cu orice sculă (vârf de lucru) cu filet M14 cu diametrul maxim de 120 mm. Vă rugăm să urmați recomandările producătorului de vârfuri de lucru.

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, contactați DedraExim Service. Datele de contact se găsesc la pagina 1 a manualului.

Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul lotului de pe placa de identificare și numărul piesei din desenul de asamblare.

În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate în condițiile specificate în certificatul de garanție. Vă rugăm să trimiteți produsul reclamat pentru reparații la locul de cumpărare (vanzătorul este obligat să primească produsul reclamat), să trimiteți la serviciul central DedraExim sau să trimiteți la serviciul cel mai apropiat de locul dvs. de reședință (lista serviciilor pe site-ul www.dedra.pl). Vă rugăm să atașați certificatul de garanție completat. După perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate de serviciul central. Produsul deteriorat trebuie trimis la service (costurile de transport sunt suportate de utilizator).

11. Eliminarea individuală a defecțiunilor

ATENȚIE Înainte de a trece la eliminarea individuală a defecțiunilor, deconectați dispozitivul de alimentare.

Problema	Cauza	Rezolvare
Unealta nu funcționează/	Bateria nu este conectată corect	Fixați bateria corect
	Baterie descărcată	Încărcați bateria
	Perii de motor uzate /	Trimiteți la service
	Comutator deteriorat /	Trimiteți la service
Motorul se încălzește/	Înfundate orificiile de ventilație	Curățați orificiile de ventilație
/Unealta pornește cu greutate	Camera pâzei circulare este umplută cu rumeguș datorită înfundării sistemului de colectare a rumegușului	Curățați canalul de evacuare a rumegușului, Goliți sacul de colectare a rumegușului
Mașina nu pornește /	Rulmenți motorului gripate/	Transmiteți la service
Mașina pierde puterea după o perioadă lungă de utilizare, în timpul tăierii puteți simți miros de lemn ars /	Pâza circulară toxică	Înlocuiți pâza circulară cu una nouă.

12. Completarea unelei

1. Ferăstrăul pentru tăieri înclinate – 1 buc.,
2. Pâza circulară – 1 buc.,
3. Sac pentru deșeurii – 1 buc.,
4. Cheie – 1 buc.

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate

(se referă la gospodăria de casă)



Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncat la gunoi împreună cu deșeurile obișnuite.

Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitare din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminarea deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

Certificat de garanție pentru

Fierăstrău pentru tăiere înclinată

Nr. de catalog: DED7065 Număr de lot:

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanției îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....

Data și locul

.....

semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł.

2. În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.

3. Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.

4. Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.

5. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanție

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
Fierăstrăul pentru tăiere înclinată	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție
Fierăstrău circular pentru lemn, pungă cu cheie	fara garantie

III. Condițiile de utilizare a garanției

1 Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturei, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.

2. Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.

3. Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.

4. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:

a. Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.

b. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;

c. Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;

d. Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;

e. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare

5. Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator;

- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

6. **Atenție!** Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamație

1. Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.

2. Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.

3. Sesizarea reclamației se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").

5. Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).

6. Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.

7. **Atenție!!!** Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.

8. Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.

9 Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteți produsul reclamat în ambalajul original).

10. Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze, Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut..

DE Inhaltsverzeichnis

1. Bilder und Zeichnungen
2. Beschreibung des Geräts
3. Bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts
4. Beschränkung der Verwendung
5. Technische Daten
6. Vorbereitung auf die Arbeit
7. Einschalten des Geräts
8. Verwendung des Geräts
9. Laufende Wartungsarbeiten
10. Ersatzteile und Zubehör
11. Selbstständige Fehlerbehebung
12. Komplettierung des Geräts
13. Informationen für Benutzer über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten
14. Garantiekarte

Die Konformitätserklärung ist der Bedienungsanleitung als separates Dokument beigefügt. Im Falle einer fehlenden Konformitätserklärung wenden Sie sich bitte an Dedra Exim Sp. z o.o.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften wurden der Bedienungsanleitung als separate Broschüre beigefügt.

Übersetzung der Originalanleitung



WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle

☐ **Hinweise gründlich lesen.** Bei Nichtbeachten der

folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.

Alle Warnungen und Hinweise für den künftigen Gebrauch aufbewahren.



ACHTUNG Das Gerät der SAS+ALL-Linie ist nur für den Betrieb mit Ladegeräten und Akkus der SAS+ALL-Linie vorgesehen.

Der Lithium-Ionen-Akkumulator und das Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen separat erworben werden. Die Verwendung von anderen als den für das Gerät angegebenen Akkus und Ladegeräten ist verboten.



Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch auf.

2. Beschreibung des Geräts

Abb. A: 1. Handgriff, 2. Sägeblatt, 3. Beweglicher Sägeblattschutz, 4. Blockade des Drehtisches, 5. Anschlagleiste, 6. Tischeinsatz, 7. Anzeiger, 8. Bohrungen zur Befestigung der Gehrungssäge am Tisch, 9. Drehtisch, 10. Winkelskala des Drehtisches, 11. Feststellgriff für Einstellung des Schnittwinkels, 12. Staubbeutel, 13. Oberer Sägeblattschutz.

Abb. B: 14. Einschalter, 15. Transportsicherung, 16. Neigungsskala der Säge, 17. Feststellschraube des Gelenks, 18. Niederhalter, 19. Seitliche Halterung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts

Die Gehrungssäge ist für das Schneiden aller Arten von Holz, holzähnlichen Materialien (Sperrholz, MDF-Platte, Spanplatten) und Kunststoffen bestimmt. Die Vorrichtung ermöglicht die Durchführung von Grundschnitten wie: vertikales Sägen mit Fase und Kopfneigung.

Verwenden Sie das Gerät nur mit geeigneten Sägeblättern, mit Zähnen mit Hartmetallplatten. Es ist erlaubt, das Gerät bei Reparatur- und Bauarbeiten, in Reparaturwerkstätten, bei Hobbyarbeiten unter Beachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Einsatzbedingungen und der zulässigen Arbeitsbedingungen zu verwenden.

4. Beschränkung der Verwendung

Das Gerät darf nur gemäß den nachstehenden „Zulässigen Arbeitsbedingungen“ verwendet werden. Es ist nicht erlaubt, gesundheitsschädliche Materialien oder andere Materialien zu schneiden, die nicht unter „Bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts“ aufgeführt sind. Jede eigenmächtige Veränderung des mechanischen und elektrischen Aufbaus, jede Modifikation oder Bedienung, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, gilt als unzulässig und führt zum sofortigen Verlust der Gewährleistungsrechte, und die Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit.

Die nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder die Verwendung in Abweichung von der Bedienungsanleitung führt zum sofortigen Verlust der Gewährleistungsrechte.

Zulässige Arbeitsbedingungen
Betriebsart S1

Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen mit effizienter Belüftung verwendet werden.

5. Technische Daten

Model	DED7065
Stromversorgung [V]	18 D.C.
Leerlaufdrehzahl [U/min]	3300
Gewicht [kg]	
Kreissäge [mm]/	210
Bohrungsdurchmesser der Kreissäge [mm]	30
Maximale Abmessungen des zu schneidenden Materials:[mm]	
0° x 0°	55 x 120
0° x 45°	55 x 83
45° x 0°	30 x 120
45° x 45°	30 x 83
Drehbereich des Arbeitskopfes (horizontal)	0 - 45°
Drehbereich des Arbeitskopfes	-45° - 45°
Lärmemissionen	
Schalldruckpegel L_{pA} [dB(A)]	100
Messunsicherheit (K_{pA}) [dB(A)]	3
Schalleistungspegel L_{WA} [dB(A)]	104
Messunsicherheit (K_{WA}) [dB(A)]	3
Schutzart gegen direkten Zugang	IPX0

Informationen über Lärm

Die Lärmemission wurde gemäß EN 62841-1 bestimmt, die Werte sind in der oben genannten Tabelle angegeben.

ACHTUNG Lärm kann Ihr Gehör schädigen, verwenden Sie bei der Arbeit immer einen Gehörschutz!

Der deklarierte Gesamtwert des Lärms wurde nach dem Standard-Prüfverfahren gemessen und kann verwendet werden, um ein Gerät mit einem anderen zu vergleichen. Der angegebene Lärmpegel kann auch für eine erste Beurteilung der Lärmbelastung verwendet werden.

Der Lärmpegel während der tatsächlichen Verwendung des Geräts kann von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie die Arbeitswerkzeuge verwendet werden, insbesondere die Art des Werkstücks und die Notwendigkeit, Maßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen. Zur genauen Abschätzung der Risiken unter den tatsächlichen Verwendungsbedingungen müssen alle Teile des Betriebszyklus berücksichtigt werden, einschließlich der Zeiträume, in denen das Gerät ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet, aber nicht für die Arbeit verwendet wird.

6. Vorbereitung auf die Arbeit

ACHTUNG Das Gerät ist Teil der SAS+ALL-Linie. Um es zu verwenden, benötigen Sie also einen Satz, bestehend aus Gerät, Akku und Ladegerät. Die Verwendung anderer Akkus und Ladegeräte ist verboten.

ACHTUNG Alle Vorbereitungsarbeiten müssen bei von der Stromversorgung getrenntem Gerät durchgeführt werden.

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie die der Bedienungsanleitung beigefügten Zeichnungen und überprüfen Sie, ob die gesamte Ausrüstung im Gerät enthalten ist. Führen Sie eine Sichtprüfung auf mögliche Schäden durch. Wenn Sie

feststellen, dass eine Komponente fehlt oder sichtbar beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und verwenden Sie das Gerät nicht.



Die Verwendung eines unvollständigen oder fehlerhaften Geräts stellt eine Gefahr für den Benutzer dar.

Stationäre Montage

Stellen Sie das Gerät auf eine flache, ebene Oberfläche an einem gut beleuchteten Ort. Befestigen Sie das Gerät auf der Arbeitsfläche mit Schrauben durch die Montagelöcher im Gestell des Geräts (Abb. A, 8).

Staubabsaugung

Montieren Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts den mitgelieferten Beutel am Absauganschluß. Um den Staubbeutel zu entleeren, nehmen Sie ihn aus dem Absauganschluß heraus.

Alternativ können Sie die Säge über den Staubabsaugstutzen an einen Industriestaubsauger anschließen.

Arm des Kopfes

Der Arm des Kopfes für Transportzwecke befindet sich in der verriegelten Position, um den Arm des Kopfes zu entriegeln:

- Drücken Sie den Handgriff (Abb. A, 1) nach unten.
- Ziehen Sie den Verriegelungsbolzen (Abb. B, 15) des Kopfes zu sich heran. (Abb. C, 1)
- Drehen Sie den Verriegelungsbolzen um 90 Grad (Abb. C, 2)
- Halten Sie den Handgriff fest, während er in seine obere Position aufsteigt.
- Zum Verriegeln des Arms des Kopfes in der unteren Position:
- Drücken Sie den Handgriff (Abb. A, 1), bis er sich in der unteren Position befindet und halten Sie ihn fest.
- Ziehen Sie den Bolzen zurück und drehen Sie ihn um 90 Grad.

Montage des Niederhalters

Der Niederhalter (Abb. G) dient zur Fixierung des Werkstücks, es kann von jeder Seite montiert werden. Zur Montage des Niederhalters:

- Schieben Sie den Stift des Niederhalters in die Bohrung der Anschlagleiste.
 - Ziehen Sie mit einer Schraube fest.
 - Platzieren Sie das Material so, dass es an der Anschlagleiste anliegt,
 - Stellen Sie die Position der Schraubklemme auf das Werkstück ein.
 - Ziehen Sie den Feststellgriff des vertikalen Niederhalters fest,
 - Prüfen Sie, ob das Material stabil ist.
 - Ziehen Sie die Schraube fest, um das Material zu blockieren.
- Achten Sie besonders darauf, dass die Schraubklemme auf der linken Seite des Kopfes montiert ist, wenn Sie einen senkrechten Schnitt durchführen. Wenn Sie einen Schrägschnitt machen, montieren Sie die Schraubklemme auf der rechten Seite.



Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Werkstück nicht fixiert wurde.

Einstellung der seitlichen Halterungen

- Lösen Sie die Schraube (Abb. H) und schieben Sie die Halterung so weit wie möglich heraus. (Die Halterung sollte nicht vollständig aus dem Gestell herausgezogen werden).
- Ziehen Sie die Schraube (Abb. H) an, um die Halterung in ihrer Position zu blockieren.

Einstellung des Drehwinkels

- Lösen Sie die Feststellschraube der Leiste. (Abb. D)
- Halten Sie das Gestell des Geräts mit der Hand und drehen Sie den Kopf mit der anderen Hand, so dass sich der Anzeiger auf einer Winkelskala in der gewünschten Position befindet.
- Ziehen Sie die Feststellschraube fest.

Einstellung des Neigungswinkels

- Lösen Sie den Feststellgriff des Neigungswinkels (Abb. A, 11; Abb. F)
- Bewegen Sie den Kopf nach links, bis sich der Anzeiger im gewünschten Winkel auf der Neigungsskala befindet.
- Ziehen Sie den Feststellgriff des Neigungswinkels fest.

7. Einschalten des Geräts



Vor der Inbetriebnahme des Geräts sind unbedingt die im Kapitel „Vorbereitung auf die Arbeit“ beschriebenen Schritte zu befolgen.



Schieben Sie einen geladenen Akku in die Führung im Griff, bis die Griffverriegelung einrastet. Das Gerät ist betriebsbereit

Das Gerät verfügt über eine Blockade des Einschalters, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.

Einschalten

- Drücken Sie die Blockade des Einschalters (Abb. E, 1).
- Drücken Sie den Einschalter (Abb. E, 2)

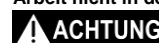
Ausschalten

- Lassen Sie den Einschalter los.
- Wenn die Kreissäge vollständig gestoppt ist, können Sie den Kopf anheben.

8. Verwendung des Geräts



Halten sie während der Arbeit nicht die Hände oder andere Körperteile in der Schnittebene. Bleiben Sie während der Arbeit nicht in der Schnittebene.



Verwenden Sie zusätzliche Stützen, wenn dies aufgrund der Abmessungen des Werkstücks erforderlich ist.

Senkrechter Schnitt

Senkrechter Schnitt wird quer zu Jahresringen des Werkstücks durchgeführt, wobei der Drehwinkel des Tisches auf 0 Grad eingestellt ist.

- Stellen Sie den Schwenkkopf in die obere Position.
- Stellen Sie den Winkel von 0 Grad auf der Neigungsskala ein.
- Fixieren Sie das Werkstück auf dem Tisch, blockieren Sie es mit einer Schraubklemme.

- Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis es seine Höchstgeschwindigkeit erreicht hat.
- Senken Sie den Kopf bis zur Vertiefung des Sägeblatts im Material ab.
- Machen Sie den Schnitt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Schnitt beendet ist, und warten Sie, bis das Sägeblatt anhält.

Senkrechter Schnitt mit Neigungswinkel (-45 ÷ +45 Grad)

- Lösen Sie den Feststellgriff des Drehtisches. (Abb. D)
- Drehen Sie den Drehtisch, bis der Anzeiger mit dem gewünschten Winkel auf der Winkelskala übereinstimmt.
- Ziehen Sie den Feststellgriff des Drehtisches fest.
- Befestigen Sie das Werkstück auf dem Tisch, blockieren Sie es mit einer Schraubklemme.
- Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis es seine Höchstgeschwindigkeit erreicht hat.
- Senken Sie den Kopf bis zur Vertiefung des Sägeblatts im Material ab.
- Machen Sie den Schnitt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Schnitt beendet ist, und warten Sie, bis das Sägeblatt anhält.

Senkrechter Schnitt mit Neigungswinkel des Kopfes (0-45 Grad)

Das Gerät kann zum Schneiden in einem Neigungswinkel (0-45 Grad) gegenüber der Fläche des Arbeitstisches auf der linken Seite verwendet werden.

- Lösen Sie den Feststellgriff des Neigungswinkels (Abb. A, 11; Abb. F)
- Bewegen Sie den Kopf nach links, bis sich der Anzeiger im gewünschten Winkel auf der Neigungsskala befindet.
- Ziehen Sie den Feststellgriff des Neigungswinkels fest.
- Befestigen Sie das Werkstück auf dem Tisch, ziehen Sie es mit einer Schraubklemme fest.
- Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis es seine Höchstgeschwindigkeit erreicht hat.
- Senken Sie den Kopf bis zur Vertiefung des Sägeblatts im Material ab.
- Machen Sie den Schnitt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Schnitt beendet ist, und warten Sie, bis das Sägeblatt anhält.

9. Laufende Wartungsarbeiten

ACHTUNG Führen Sie alle Wartungsarbeiten bei von der Stromversorgung getrenntem Gerät durch.

Überprüfen Sie den Zustand der Kreissäge vor jeder Inbetriebnahme des Geräts. Überprüfen Sie, ob Kratzer auf der Oberfläche vorhanden sind, die auf einen Bruch der Kreissäge hinweisen. Überprüfen Sie die Hartmetallplatten auf Risse. Reinigen Sie regelmäßig die Kammer der Kreissäge mit einem trockenen Tuch, die Durchlässigkeit des Kanals für Spanauswurf. Reinigen Sie die Lufteinlässe der Entlüftungsöffnungen regelmäßig mit Druckluft. Überprüfen Sie regelmäßig den beweglichen Sägeblattschutz. Denken Sie daran, dass sich der Schutz immer frei bewegen und automatisch schließen muss. Entfernen Sie Staub und Späne mit Druckluft oder einem Pinsel.

ACHTUNG Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungs- oder Lösungsmittel, um das Gerät zu reinigen, da diese möglicherweise schädliche Auswirkungen auf die Oberflächen haben.

Bei der Verwendung des Spänesacks darf der Sack nicht überfüllt werden.

Ersetzen der Kreissäge

Tragen Sie beim Ersetzen der Kreissäge Schutzhandschuhe. Es besteht Verletzungsgefahr, wenn Sie mit der Kreissäge in Berührung kommen.

Verwenden Sie Kreissägen, deren maximal zulässige Drehzahl höher als die Drehzahl des Geräts ohne Belastung ist.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Schnittrichtung der Zähne (Pfeilrichtung auf dem Sägeblatt) mit der Pfeilrichtung auf dem Schutz des Geräts übereinstimmt.

Verwenden Sie die vom Hersteller empfohlenen Kreissägen.

Drücken Sie niemals die Blockade der Spindel, während sich die Spindel dreht.

Zum Ersetzen des Sägeblatts:

- Bewegen Sie den beweglichen Sägeblattschutz nach hinten und halten Sie ihn in der offenen Position (Abb. J).
- Lösen Sie die Schraube (Abb. J, 1), die den Schutz der Mitte von Sägeblatt (Abb. J, 2) blockiert.
- Drehen Sie den Schutz der Mitte von Sägeblatt (Abb. K, 2).
- Blockieren Sie die Spindel mit dem Verriegelungsknopf (Abb. I).
- Schrauben Sie die Befestigungsschraube des Sägeblatts mit einem 6-mm-Innensechskantschlüssel ab (Abb. K, 3) - Hinweis: Die Befestigungsschraube des Sägeblatts ist linksdrehend.
- Entfernen Sie den Klemmring.
- Ersetzen Sie die Kreissäge.

Montieren Sie die Kreissäge in umgekehrter Reihenfolge.

Ersetzen von Elektrographit-Bürsten

Überprüfen Sie den Zustand der Elektrographit-Bürsten; wenn sich herausstellt, dass sie kürzer als 5 mm sind, ersetzen Sie sie durch neue.

- Schrauben Sie die zwei Befestigungsschrauben ab, mit denen die Abdeckung am Motorgehäuse befestigt ist.
- Entfernen Sie die abgenutzten Bürsten.
- Entfernen Sie eventuellen Kohlenstaub mit Druckluft.
- Setzen Sie neue Bürsten ein (die Bürsten sollten sich im Bürstenhalter frei bewegen können).
- Bringen Sie die Abdeckung am Gehäuse an.

10. Ersatzteile und Zubehör

Empfohlene Kreissägen

Sägen für Holz mit einer unterschiedlichen Anzahl von Zähnen sind erlaubt. Bei der Verwendung von Sägen mit einer größeren Anzahl von Zähnen sollten proportional kleinere Arbeitsvorschübe verwendet werden.

Auswahl der Anzahl der Zähne von Kreissäge für das zu schneidende Material:

10-24 - Dickes Holz (hart oder weich), Spanplatten.

Längsschneiden (entlang von Holzfasern)

18-40 - Dünnes Holz, Spanplatten mit oder ohne Laminatbeschichtung, Holzbeläge. Präzises, schnelles, Längs- oder Querschneiden von Holzfasern.

30-80 - Zur Verkleidung und Endbearbeitung von Platten, Brettern aus gewöhnlichem oder edlem Holz (1 oder 2 Seiten), dünnen Platten, Kunststoff, Plexiglas. Sehr präziser Schnitt, Schnittfläche ohne Spaltung.

80-120 - Hartholz, Kunststoffplatten. Hochpräzises Schneiden.

DEDRA empfiehlt die Verwendung von hartmetallbestückten Sägeblättern mit Katalognummern:

H21024 - Durchmesser 210 mm, Loch 30 mm, Anzahl der Zähne 24,

H21040 - Durchmesser 210 mm, Loch 30 mm, Anzahl der Zähne 40,

H21042 - Durchmesser 210 mm, Loch 30 mm, Anzahl der Zähne 42,

H21060 - Durchmesser 210 mm, Loch 30 mm, Anzahl der Zähne 60,

Ein Gerät der SAS+ALL-Linie kann mit jedem Akku und Ladegerät der SAS+ALL-Linie und jedem Werkzeug (Arbeitsaufsatz) mit einem M14-Gewinde von maximal 120 mm Durchmesser ausgestattet werden. Bitte beachten Sie die Empfehlungen des Herstellers der Arbeitsaufsätze.

Für den Kauf von Ersatzteilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an den Service von Dedra Exim. Die Kontaktdaten finden Sie auf Seite 1 der Bedienungsanleitung. Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Chargennummer auf dem Typenschild und die Teilenummer aus der Montagezeichnung an.

Während der Garantiezeit werden die Reparaturen gemäß den Bedingungen der Garantiekarte durchgeführt. Bitte geben Sie das Produkt am Ort des Einkaufs zur Reparatur ab (der Verkäufer ist verpflichtet, das reklamierte Produkt anzunehmen), senden Sie es an die Dedra Exim-Zentrale oder senden Sie es an den Ihrem Wohnort nächstgelegenen Service (Liste der Services finden Sie unter www.dedra.pl). Bitte legen Sie die ausgefüllte Garantiekarte bei. Nach Ablauf der Garantiezeit wird die Reparatur durch das Servicezentrum durchgeführt. Das defekte Produkt sollte an einen Service geschickt werden (die Versandkosten werden vom Benutzer getragen).

11. Störungen selbst beseitigen

ACHTUNG Zuerst Stecker des Gerätes ziehen, erst dann Störungen selbst beseitigen

Problem	Ursache	Lösung
Maschine funktioniert nicht	Akku ist nicht richtig angeschlossen	Den Akku korrekt befestigen
	Akku entladen	Den Akku aufladen
	Abgenutzte Motorbürsten/	An den Service übergeben
	Einschalter gebrochen/	An den Service übergeben
Motor überhitzt/	Verstopfte Lüftungsöffnungen	Lüftungsöffnungen reinigen
Die Maschine läuft kaum an/	Die Kammer der Kreissäge ist aufgrund der Verstopfung des Aufnahmesystems mit Sägespänen gefüllt/	Reinigen Sie den Auswurfkanal für Sägespäne, Entleeren Sie den Staubbeutel
Maschine läuft nicht an/	Festfressen der Motorlager	An den Service übergeben
Die Maschine verliert nach längerem Gebrauch ihre Leistung und riecht beim Schneiden nach verbranntem Holz /	Stumpfe Kreissäge/	Ersetzen Sie die Kreissäge durch eine neue.

12. Komplettierung des Geräts

1. Gehrungssäge - 1 Stück, 2. Kreissäge für Holz - 1 Stück, 3. Staubbeutel - 1 Stück, 4. Schlüssel - 1 Stück.

13. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten

(betrifft Haushalte)

Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling

von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalvorschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder.

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Garantiekarte

für

Gehrungssäge

Katalognummer: DED7065 Lotnummer:

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....

.....

Datum und Ort

Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
3. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
Gehrungssäge	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist
Kreissäge für Holz, Müllsack, Schlüssel	ohne Garantie

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines

Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.

2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.

3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.

4. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:

- a. Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
- b. Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
- c. Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
- d. Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
- e. Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.

5. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:

- Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
- Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.

6. **Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.
3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polen).
6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..
7. **Achtung!!!** Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte. Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt

Dedra Exim Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
www.dedra.pl, serwis@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Fejlegyzések az elvégzett javításokról / Menþjuni cu privire la reparaþiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen

<p>Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javitāsa tērtēnõ bejelentés dátuma / Data predării la reparaþie / Datum der Anmeldung zur Reparatur</p>	<p>Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javitās dátuma / Data efectuării reparaþiei / Datum der Ausführung der Reparatur</p>	<p>Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, popis úkonů / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javitās tarīalma, a javitās mūveletek leirāsa / Domeniul de reparaþie, descrierea operaþiilor de reparaþie / Umfang der Reparatur, Beschreibung der Tätigkeiten</p>	<p>Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváře / Podpis osoby vykonávající opravy / Remontā atliekanþio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javitāst vėgzõ alāirāsa / Semnătura persoanei care a efectuat reparaþia / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person</p>